

### Economista cubano encontrado degollado en la Casa de Cuba en París

PARIS, 16. (Efe). — Un economista cubano González Rodrigo Rojo ha sido degollado en el sótano de la Casa de Cuba en París a primeras horas de esta mañana, según acaban de comunicar los servicios de la policía.

El economista, que se encontraba en la capital francesa en misión comercial, tenía que regresar hoy a su país.

La policía descarta la hipótesis de asesinato por lo que al parecer se trata de un suicidio.



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6-1958

Prensa y Radio del Movimiento  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 17 OCTUBRE 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.933. — PRECIO: 4 PESETAS

### Ligero temblor de tierra en ESTAMBUL

ESTAMBUL, 16. (Efe-Upi). — Un leve temblor de tierra produjo cierta alarma esta noche en Estambul pero no causó daños ni víctimas.

Un portavoz del Observatorio de Andil declaró que el temblor alcanzó entre 3,5 y 4 puntos en la escala de Mercalli, y añadió que el epicentro estuvo localizado a 25 kilómetros del centro de la ciudad.

## Bajo la presidencia del Caudillo se reunió la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

### Obras urgentes para defensa de Gerona contra las inundaciones

MADRID, 16. (Pyresa). — Bajo la presidencia de S.E. el Jefe del Estado se ha reunido hoy, en el Palacio de El Pardo, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión fue informada por los Ministros competentes de los daños causados por las recientes inundaciones que excepcionales circunstancias climáticas han originado, en la región catalana y especialmente en la provincia de Gerona, durante los días 11 y 12 de octubre del año en curso, un régimen de precipitaciones cuya extraordinaria cuantía excedió los cálculos matemáticos generalmente aplicados en aquella comarca y las estadísticas conocidas sobre las que se han ido acometiendo sucesivas e importantes obras hidráulicas de regulación y encauzamiento o defensa.

Por los departamentos ministeriales, en la esfera de cada competencia, se está estudiando el volumen de los problemas derivados de las inundaciones y cuantificándolos para precisar su magnitud. La Comisión acordó que se tomen

medidas inmediatas y eficaces por parte de los Ministerios interesados para resolver, en cuanto sean debidamente valorados, los daños habidos en las inundaciones.

La Comisión acordó autorizar al Ministerio de Obras Públicas a contratar directamente y con carácter urgente las obras complementarias de la defensa de Gerona contra las inundaciones. Entre ellas figuran:

- 1.— Acondicionamiento de los tres últimos tramos del río Onar, para una capacidad de 500 m<sup>3</sup> por segundo.
- 2.— Sustitución del puesto "Alfórez Huarte" por otro, aguas arriba, con la máxima capacidad de desague prevista para el cauce.
- 3.— Ampliación de las vías de desague en la plataforma de la Plaza de Cataluña.
- 4.— Mejora de los colectores marginales para lograr un drenaje rápido sobre el río Onar.
- 5.— Prolongación del actual encauzamiento del río Cuell y parte del río Marroc.
- 6.— Desviación de la riera Mas-

sana hasta haciera desembocar directamente en el río Ter.

LA MAYOR AVENIDA DESDE 1.900

En un extenso informe, el Ministro de Obras Públicas señaló entre otros puntos, que el perfecto funcionamiento de los embalses de Sau y Susqueda, de reciente terminación, permitió embalsar en pocas horas 80 hm<sup>3</sup>, lo que atenúo considerablemente los efectos de la avenida que es la mayor que se ha registrado, por lo menos desde 1.900. Igualmente las obras de encauzamiento del río Cuell, recién concluidas, evitaron la mayor parte de los riesgos a los barrios llombrosos. Añadió el Ministro de Obras Públicas que se estaban tomando las medidas necesarias para que las obras de ampliación y refuerzo de las defensas de Gerona contra las avenidas, puedan ser iniciadas inmediatamente y que paralelamente se están estudiando las acciones pertinentes para la regulación del río Fluvia.

#### BALANZA COMERCIAL

La Comisión fue informada sobre la mejora en la cobertura de nuestra balanza comercial exterior. Los datos de aduanas sobre comercio exterior reflejan, para el mes de septiembre del corriente año, unas importaciones de 350 millones de dólares y unas exportaciones de 175 millones de dólares, cifras que representan, en relación con el mismo mes de 1969, un crecimiento del 10% en las importaciones y un aumento en las exportaciones españolas de 52%.

Los resultados acumulados de los nueve primeros meses de 1970 son los siguientes:

Importaciones... 3.531 millones de dólares.  
Exportaciones... 1.675 millones de dólares.

Estos datos reflejan que el coeficiente de cobertura, respecto del mismo periodo de 1969, ha mejorado en cuatro puntos, siendo el coeficiente de cobertura actual de 47,4%.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dió su conformidad a la aprobación de dieciséis convenios colectivos, que afectan a más de 40.000 trabajadores, para los que se establecen mejoras salariales y de condiciones sociales.

Pasa a la pág. 10

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

## López Bravo se entrevista con Gromyko en Nueva York

Avda. del Capitán General Muñoz Grandes



ALBACETE. — Dentro de los actos organizados por la División Azul, se ha sido impuesto el nombre del Capitán General Muñoz Grandes a la Avenida de la Estación. En la fotografía, el Gobernador Civil y el Alcalde proceden a descubrir la placa. — (Foto CIFRA)

### Es la primera reunión entre un ministro español de Asuntos Exteriores con uno de Rusia

Almuerzo en honor del ministro español en la Asociación de la Prensa Extranjera en Nueva York

NACIONES UNIDAS, 16. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, se entrevistará hoy con su colega de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, en Nueva York, siendo ésta la primera vez que se entrevista un Ministro español de Asuntos Exteriores con uno de la Unión Soviética.

La reunión tendrá lugar a las cuatro de la tarde, hora local, de Nueva York (21 hora española) horas antes de que Gromyko converse con el secretario norteamericano de Estado, William Rogers.

El Ministro español de Asuntos Exteriores se ha entrevistado esta mañana con el señor Al-Khany, Viceministro de Asuntos Exteriores de S. r. a.

El objeto de esta entrevista ha sido discutir la actual situación en Oriente Medio, donde España realiza todos los esfuerzos que estén en su mano para la consecución de una solución justa y pacífica que afecte, como declaró López Bravo en su discurso ante la Asamblea

General de la ONU el jueves, "a todos sus pueblos ribereños".

#### CASI DOS HORAS DE REUNION

NUEVA YORK, 16. (Efe). — El Ministro español López Bravo, que ostenta durante el presente mes la presidencia del Consejo de Seguridad de la ONU, ha tenido en la tarde de hoy una entrevista de una hora y cuarenta minutos de duración con el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, señor Gromyko, donde los dos hombres de gobierno repasaron en común los más graves problemas que afectan a la paz mundial y en especial las iniciativas de paz que pudiesen poner fin al conflicto del Oriente Medio y a la celebración de la Conferencia de Seguridad Europea donde el equilibrio militar del viejo continente adquiere una definitiva formulación. El anuncio realizado ayer por el diario "Pravda" soviético de un nuevo plan de paz ruso en el Oriente Medio, se confirma como signo de buena voluntad soviética para rebajar la tensión que durante estas últimas semanas se venía observando entre rusos y americanos.

Se sigue especulando sobre la posibilidad de que tenga lugar la proyectada y capital reunión del Consejo de Seguridad a nivel de primeros ministros que celebraría de la mejor manera imaginable el veinticinco aniversario de las Naciones Unidas.

La reunión de esta tarde, que comenzó a las cuatro de la tarde, hora local, es la primera que se recuerda hayan celebrado dos Ministros de Asuntos Exteriores de España y de la Unión Soviética.

#### CONFERENCIA DE PRENSA

NUEVA YORK, 16. (Del correspondiente de PYRESA, Guy Bueno). — Un éxito sin precedentes tanto pa-

Pasa a la pág. 11

## ESTADO DE EXCEPCION EN CANADA

### EL FRENTE DE LIBERACION DE QUEBEC HA SIDO DECLARADO FUERA DE LA LEY

Detención de un centenar y medio de personas en Montreal

OTTAWA, 16. — (EFE-REUTERS). — El Gobierno canadiense, en virtud de la crisis motivada por los secuestros perpetrados por elementos subversivos de Quebec, ha decidido imponer en el país el estado de excepción. El Jefe del Gobierno, Pierre Elliot Trudeau, ha invocado, en efecto, la ley especial de urgencia, que prevé la suspensión de todas las libertades civiles en Canadá y confiere a la policía poderes extraordinarios.

La medida equivale en Canadá a un virtual estado de guerra, de acuerdo con la ley mencionada.

#### PROCLAMACION

OTTAWA, 16. — (EFE-REUTERS). — La proclamación del estado de excepción en Canadá fue anunciada hoy por el Primer Ministro, Pierre Elliot Trudeau, en los siguientes términos: "Después de la recepción por el Primer Ministro de cartas del Primer Ministro de Quebec y de

Pasa a la pág. 11

## La fecha fundacional de la Falange será conmemorada en el Consejo Nacional y bajo la presidencia del Caudillo

Intervendrán Raimundo Fernández Cuesta, Primer Secretario General de Falange Española, y el Ministro Secretario General del Movimiento

MADRID, 16. (Pyresa). — La Comisión Permanente del Consejo Nacional ha elevado una moción al pleno de la misma sobre el acto conmemorativo de la fecha fundacional de la Falange, que será presidido por el Jefe del Estado.

La moción, textualmente, dice: "El Consejo Nacional del Movimiento en pleno, considerando que el pensamiento, ejecución y personalidad de José Antonio Primo de Rivera constituyen valores inseparablemente incorporados al patrimonio espiritual de la nación, a los principios fundamentales del Movimiento, del que son raíz esencial y parte constitutiva, y a las instituciones políticas de España, acuerda:

PRIMERO: Que el 29 de octubre de 1970 tenga lugar, en el Consejo Nacional y en presencia de los consejeros nacionales, la conmemoración del ac-

to fundacional de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera, elevando así al más alto rango el acto que se ha venido celebrando fielmente en tal fecha desde los orígenes de nuestro Movimiento.

SEGUNDO: Manifestar su satisfacción al tener conocimiento de que el Jefe del Estado del Movimiento presidirá la solemne conmemoración.

TERCERO: Ratificar la propuesta del orden del solemne acto en que intervendrán bajo la presidencia del Caudillo, don Raimundo Fernández-Cuesta y Morelo, primer Secretario General de Falange Española y el Ministro Secretario General del Movimiento.

CUARTO: Que en lo sucesivo y en solemne acto, se conmemore anualmente en el Consejo Nacional del Movimiento el acto fundacional de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera".

Según informaciones procedentes de Estambul, Branz Korejevo, de 46 años, camionero lituano, declaró a las autoridades turcas que él y su hijo, de 18 años, habían secuestrado al avión para lograr que el muchacho pudiese estudiar en "un país libre".

En dichas informaciones se dice además que Korejevo aseguró que los disparos que ocasionaron la muerte de la azafata soviética, hirieron gravemente a un miembro de la tripulación y produjeron heridas leves al piloto y a un pasajero.

Según informaciones procedentes de Estambul, Branz Korejevo, de 46 años, camionero lituano, declaró a las autoridades turcas que él y su hijo, de 18 años, habían secuestrado al avión para lograr que el muchacho pudiese estudiar en "un país libre".

En dichas informaciones se dice además que Korejevo aseguró que los disparos que ocasionaron la muerte de la azafata soviética, hirieron gravemente a un miembro de la tripulación y produjeron heridas leves al piloto y a un pasajero.

## Sesión aniversario en la O.N.U.



SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — El canadiense Mitchell Sharp durante su discurso en la sesión conmemorativa del 25 aniversario de la ONU, en el que se refirió al reconocimiento de la China roja por su Gobierno. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## Regresó a Rusia el avión soviético secuestrado

MOSCU, 16. — (EFE). — El avión de pasajeros soviético desviado ayer a Turquía, regresó hoy a la Unión Soviética con todos los pasajeros y tripulantes, a excepción de uno de ellos, gravemente herido, y los secuestradores, informa la agencia Tass.

Añade la agencia soviética que según testimonios de la tripulación y de los pasajeros, la azafata que perdió la vida durante el suceso, fue muerta deliberadamente cuando intentaba evitar que los secuestradores entrasen en la cabina del avión.

No especifica la agencia Tass el lugar donde aterrizó el aparato a su regreso de Turquía.

## Bajo la presidencia de los ministros Secretario General y de Agricultura, se reunieron en el Consejo Nacional los consejeros miembros de las comisiones de Leyes Fundamentales y de la Permanente de las Cortes

MADRID, 16. (Pyresa). — Durante casi hora y media, los Ministros Secretario General, D. Torcuato Fernández Miranda, y de Agricultura, D. Tomás Allende García-Baxter, se han reunido en la sede del Consejo Nacional con los consejeros nacionales miembros de las comisiones de Leyes Fundamentales y de la Permanente de las Cortes.

Aunque no se facilitó nota sobre lo tratado, se cree que la reunión estaba relacionada con la próxima discusión en las Cortes del proyecto de Ley Sindical.

Entre los consejeros nacionales asistentes figuraban los ex-Ministros D. Raimundo Fernández Cuesta, D. Pedro Nieto Antúnez y D. José Solís Ruiz.

LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

MADRID, 16. (Pyresa). — El estudio de toda la amplia y compleja problemática social planteada en los momentos actuales, entre otros

temas.

Noticias de la Ciudad



Ayer en la Ciudad. Andamos con el tiempo revuelto. Hora era que se nos revoliera, pero no por ello hay que dejar de destacarlo en este diario registro de las incidencias de la vida local.

El viernes es un día que en nuestra ciudad tiene cierto aire de asueto intermedio semanal. Cierran algunos de los cines que vienen funcionando y parece como si en muchos aspectos la vida castellonense se encogiera un poco en este día para tomar bríos ante el fin de semana.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LEGIDO, Paz, 11. MARTIN, Avda. Lidón, 12. SANJUAN, Avda. Valencia, 92. Grupo Cardona Vives.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos

CASTELLON CONVOCATORIA ASAMBLEA PLENARIA EXTRAORDINARIA

DIA: Domingo 18 de octubre. HORA: 10 mañana. OBJETO: Información sobre estado Constructora Social y procedimiento a seguir.

Mañana, imposición de la medalla de oro de la Ciudad a la Sección Femenina Representada por su Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera

MAÑANA a las once, en el salón de actos del Ayuntamiento, tendrá lugar la solemne imposición de la Medalla de Oro de la Ciudad a la Sección Femenina del Movimiento, que en este acto estará representada por su Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera, que mañana permanecerá en nuestra ciudad.

Hoy comienzan los actos de la Hermandad de Combatientes de la División Azul

Que mañana rendirán homenaje a la Sección Femenina, en presencia de la Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera

ESTA tarde a las siete, con el rosario por los Caídos en el Ermitorio del Liedó y la ofrenda de un ramo de flores a la Patrona de la ciudad, comenzarán los actos que organiza la Hermandad Provincial de Combatientes de la División Azul con motivo del aniversario de la entrada en fuego de la gloriosa unidad.

La jornada más relevante de estos actos será la de mañana, con la asamblea de la Hermandad a las diez de la mañana en la Casa Sindical y la misa a las doce en el Ermitorio del Liedó, para celebrar finalmente la ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos, con la oración e imposición de insignias de la División Azul a los hijos e hijas de los divisarios.

A la una de la tarde la Hermandad rendirá homenaje a la Sección Femenina. El acto, en el que la Hermandad de Combatientes de la División Azul ha puesto todo el fervor y admiración por la Sección Femenina del Movimiento, tendrá especial relieve y significado con la presencia de la Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera, que viene a nuestra ciudad para recibir este homenaje a la Sección Femenina de los componentes de la Hermandad de Combatientes de la División Azul. El acto se celebrará en la casa de la Sección Femenina, en la Avenida de los Hermanos Bou, con asistencia de autoridades y representaciones.

La jornada terminará con una comida de hermandad en el Club Náutico.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres: Taller mecánico José Blasco, Rda. Magdalena, 50. Taller eléctrico José M.ª García Solsona, Paseo Morella, 41.

Servicio permanente de baterías K. L. G., Moncada, 2. NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

SECRETARIA GENERAL AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil, una voladura en uno de los túneles de aliviadero de la Presa "Campos de Arenoso", sita en la partida "El Romeral", del término municipal de Campos de Arenoso, se pone al conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Presa, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida voladura se llevará a efecto Dios mediante el próximo día 19 del mes de la fecha.

Castellón de la Plana, 15 de octubre de 1970. EL GOBERNADOR CIVIL



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 15,1 grados a las 7 horas y 45 minutos. Temperatura máxima 24,4 grados a las 15 horas 15 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 76 y 59%, respectivamente. Insolación eficaz 5 horas. Recorrido del viento en 24 horas: 85 kilómetros. Dirección dominante del viento NE. Precipitación en 24 horas, hasta las 19 horas: Nula. Presión atmosférica a las 19 horas 763,5 mm. Tendencia: Subiendo.

D. Ricardo Montoliu Galán, ascendido a Teniente Coronel

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército, publica una disposición por la que se asiente al empleo de Teniente Coronel a D. Ricardo Montoliu Galán, destinado actualmente en el Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán 11. Al dar la noticia de este ascenso queremos felicitar muy efusivamente al nuevo Teniente Coronel, un antiguo como entrañable amigo, desándole los mayores éxitos en los mandos a que le lleve su nueva graduación.

1 Centenario de la fundación del Instituto Geográfico Catastral

En todo el ámbito nacional y especialmente en la Capital de España se celebran actos conmemorativos del primer Centenario de la fundación del Instituto Geográfico Catastral. En nuestra Ciudad, los funcionarios de dicho Instituto asistieron a una Misa del Espíritu Santo, que ofició en la Catedral de Santa María, el Rdo. D. José María Renau.

Notas de Sociedad

Enlace Pascual-Safont

En el Ermitorio de nuestra Patrona la Virgen del Liedó, contrajeron matrimonio el distinguido joven Antonio Pascual Almela con la encantadora señorita Josefa Safont Celda. La novia, con sus bellísimas gas nupciales, entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial del brazo de su padre y padrino D. Francisco Safont Serra, haciéndolo el novio dando el brazo a su madre y madrina D.ª Manuela Almela Torres, de Pascual.

Ofició en la ceremonia el Pr.or del Ermitorio, Rvdo. D. Manuel Herrero, que dedicó a los contrayentes una sentida y elocuente plática e impartió la bendición apostólica, cantándose al final de la Misa la Salve a la Patrona. Terminada ésta los novios y familiares visitaron el camerino de la Virgen, besando el manto de la misma.

Seguidamente se extendió el acto matrimonial que fue firmada por parte de la novia por D. Ramón Celda Ibáñez, D. Ernesto Celda Romero, D. Luis Fabra Fabra, D. Miguel Telloz Dolz y D. Casio Mayo Macías, y por parte del novio por D. Vicente Almela Torres, D. Joaquín Ramos Itarte, D. José Ferrer Blay, D. Joaquín Benilloch Martín, D. Angel Ulloa Cañas, don Francisco Campos Blasco y don Francisco Forcada Campos. Más tarde los novios obsequiaron a sus familiares y amigos con una comida en los magníficos salones del Círculo Mercantil e Industrial, emprendiendo seguidamente su viaje de bodas en el que visitarán varias capitales de la Península e Islas Canarias. Felicitamos al nuevo matrimonio, al que deseamos toda suerte de dichas, así como a sus respectivas familias.

MESON DEL CORDERO RESTAURANTE TIPICO

Ctra. Alcora Km. 15/200 VIVIENDAS A 50.000 PTAS. de entrada y resto a pagar en diez años. Llaves en mano subvenciones y exentas 90 % Derechos Reales e impuestos. Precios total de vivienda desde 40 mil duros.

INFORMES: GARGORI Alfoza, 124 - Tel. 21 20 24 - CASTELLÓN

Reunión de la Junta Provincial de Elecciones Sindicales

Se reunió la Junta Provincial de Elecciones Sindicales bajo la presidencia de D. Deogracias Montoliu, y con asistencia de los Vicepresidentes D. Silvestre Miranda Pan; Secretario Provincial de la Organización Sindical, D. Vicente Farnós; Presidente del Consejo Provincial de Empresarios, D. José Climent; Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y de los Vocales D. Francisco Villalba, Vicepresidente Provincial de Organización Económica; D. Manuel Llópiz; Vicepresidente Provincial de Obras Sindicales, D. Ignacio Rodríguez Zurraren, Jefe de los Servicios Jurídicos, D. Antonio Gil, Presidente del Sindicato Provincial de Ganadería; D. Manuel Abiol, Presidente del Sindicato Provincial de la Pesca; D. Antonio Causanilles, D. Vicente Porcar y D. Benjamín Pitarich, en representación de las Secciones Económicas y D. Miguel Tirado, D. Miguel Pallares, y D. Joaquín Rosell, en representación de las Secciones Sociales.

Abierta la sesión el Presidente informó a la Junta que por Decreto del Ministerio de la Gobernación del día 12 de septiembre pasado, se convocan elecciones para renovar en todos los Ayuntamientos los cargos de Concejales que en dicha disposición se expresan, entre los que encuentran los correspondientes al tercio de representación sindical, respecto a los cuales compete a la Organización Sindical intervenir en su preparación y desarrollo, según las atribuciones que al respecto se le confieren.

Seguidamente se procedió a examinar la Circular núm. 186 de la Junta Nacional de Elecciones Sindicales por la que se dictan las normas sobre la elección de Concejales de representación sindical, con la competencia de las Juntas Locales de Elecciones Sindicales, procedimiento para la distribución de compromisos, su designación, solicitudes y proclamación de candidatos y el calendario electoral por el que se establece que esta elección tenga lugar el día 24 de noviembre próximo.

Se acordó la difusión de la antedicha Circular y normas complementarias, entre las Juntas Locales de Elecciones de la provincia y Entidades Sindicales para su conocimiento y realización de las respectivas competencias.

Según los datos que facilitó la Secretaría de la Junta, esta renovación de Concejales por el tercio sindical, afectará a 107 Ayuntamientos de los 142 que existen en esta provincia, y las vacantes a cubrir son ciento dieinueve, de las que tres, corresponden a la capital.

Por otra parte y con el fin de ofrecer al público un servicio especial sobre estas elecciones, se acordó establecer una oficina de información en el Departamento de Elecciones de esta Casa Sindical.

Finalmente y por su destacado interés, la Junta acordó prestar a esta convocatoria electoral la debida publicidad.

Los colegios para las elecciones de Concejales por el Tercio Familiar

La Junta Municipal del Censo ha designado ya los locales en que se instalarán los 49 colegios electorales para la votación de los concejales por el tercio de representación familiar, y que son los siguientes:

Table with columns: Distrito, Sección, LOCALES. Lists 49 electoral locations across various districts and sections of Castellón.

Comisario General de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público, que mañana, domingo día 18, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

- Manuel Porcar Ferrán, Lucena 25. Teléf. 214646. José Miró Gil, Gpo. Cardona Vives, S. Guinot, 2. Teléf. 216078. Seguisimundo Marzá Pauner, Trinidad, 142. Teléf. 215348. Pedro Macián Salvador, Mayor, 14. Teléf. 224147. Pedro Macián Salvador, Avda. Cernuda y Velasco, 14, 16. Teléf. 220867. Antonio Beltrán Casanova, San Blas, 26. Teléf. 213766. Francisco Dalmau Capdevila, Arrufat Alonso, 5. Teléf. 214846. Vicenta Mele Benages, Cerdán de Tallada, 4. Teléf. 212763. Ramón Pérez Giner, Pl. Virgen Lidón. Teléf. 221788.

El horario de venta de pan será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para consumo familiar.

Los Hoteles Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

SENAR, S. A.

precisa para fábrica en Castellón APRENDICES de 14-16 años. Preferible con conocimientos sobre máquinas de coser y overlock. Presentarse en Pérez Galdós, 3.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, llenzas en ARTESANIA GONIAL Frente Cine Sindical.

TEMAS LOCALES

La figura del concejal

En la mecánica renovadora de las representaciones en el Municipio, se aproximan unas importantes elecciones municipales...

Por ello creemos que si alguna figura tiene importancia en la vida pública española desde la misma raíz de su posible tarea diaria...

Cada vez, en un proceso de desarrollo del espíritu de ciudadanía, en España los cargos públicos, y especialmente los municipales...

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Los caminos rurales de nuestro término

Es mucho lo que se ha hecho de algunos años a esta parte, mejorando los caminos rurales de nuestro término municipal...

Se ha hecho mucho. Años atrás se levantó la rasante de muchos caminos que cuando caían cuatro gotas o se desbordaba una fila o también por alguna que otra "so rregá", se convertían en verdaderos barrancos...

Se rellenaron los viejos caminos por miles de metros cúbicos de escombros o de piedra de nuestro escano y con el tiempo la capa de tierra que recubría todos estos materiales ha ido desapareciendo...

para "delicia" de aquellos que van al campo en bicicleta o en moto, que con más frecuencia que la necesaria sufren las consecuencias de los inoportunos pinchazos...

Nos consta positivamente que la Hermandad de Labradores tiene en proyecto la pavimentación de todos los caminos que quedan por pavimentar del término y por lo tanto todos los de la huerta...

Mañana, concierto de la Banda Municipal en Ribaita

Mañana a las once y media, bajo la dirección del maestro García, dará un concierto en el templo de Ribaita la Banda Municipal, con el siguiente programa:

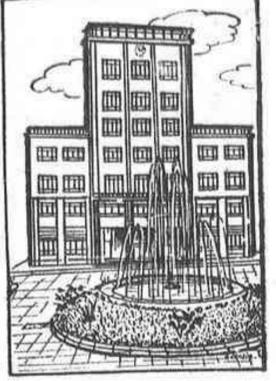
En Ahín fue cazado un jabalí de cerca de cien kilos de peso

El miércoles día 14, en Ahín, la pintoresca población de la Sierra de Espadán tan frecuentada por las gentes de la Plana, dos cazadores de aquella localidad...

Empresa de Ambito Nacional. Precisa dos Inspectores de Producción. Sueldo, más comisiones. Llamar al teléfono 22-14-30.

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBEM Bartolomé Reus, 46 - Telef. 221479 - CASTELLÓN

INGENIERO SUPERIOR O TECNICO. necesita importante Empresa de ámbito nacional, del ramo metalúrgico, radicada en Castellón de la Plana, para su Departamento de Planning y Control.



Farmacias de Guardia

Sábado, 17, D. David Monfort, Mayor San Jaime, 47, teléfono 47. Farmacia de servicio permanente todos los días.

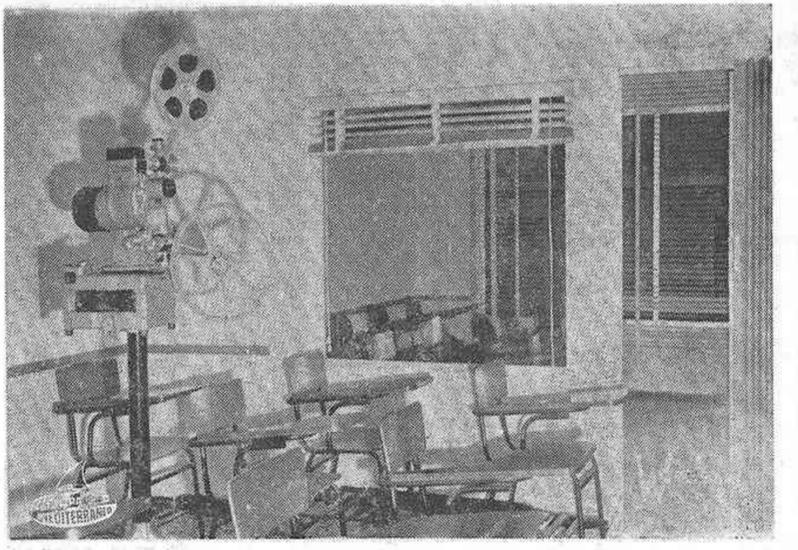
Epicentro La Voz de Castellón en directo desde Onda

Onda está en fiestas. Se han iniciado los festejos anuales en honor de los Santos Patronos Santísimo Salvador, Virgen de la Esperanza y San Roque.

Su fin de semana en CAFETERIA RESTAURANTE GOYA. Platos típicos. Encargos: Teléfono 22 10 35.

EL CURSO DE INGLES POR TELEVISION DE LA B.B.C., OFRECIDO AL PUBLICO CASTELLONENSE POR EL CENTRO DE ESTUDIOS «W. & C.»

Hace más de tres años, el departamento "Englis by Radio" de la B.B.C., empezó sus ensayos sobre enseñanza del idioma inglés por la Televisión.



El curso de Inglés por televisión de la B. B. C., se está transmitiendo actualmente en Alemania, Argelia, Bélgica, Dinamarca, Egipto, Finlandia, Francia, Holanda, Libano, Malta, Noruega, Sudán, Suiza, Tailandia, Uruguay, Venezuela, y en exclusiva para todo el territorio nacional...

"WALTER AND CONNIE" ENGLISH SCHOOL. - INGLES - BACHILLERATO - CULTURA GENERAL - REPASO ESTUDIOS PRIMARIOS. Horario: de 4 a 10 de la noche.

Parador «El Tordo» ONDA. Hoy Sábado, 17 A las 7 tarde Gran Baile Hippie para la Juventud A las 10'30 noche Gran Baile del Toro Actuación de la Vedette Alicia Charles Conjuntos de Vicente Portoés y FRANKY DAVIS & the Freedom

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 18, por trabajos en líneas de alta y baja tensión: CASTELLÓN Y GRAO

# CATOLICIDAD

OBISPADO DE SEGORBE-CASTELLÓN  
SECRETARIADO DIOCESANO DE MISIONES

## Cultos

### ¿A dónde va la ayuda del Domund?

A toda la Iglesia misionera. "Las Obras Misionales Pontificias cada año distribuyen entre las circunscripciones misioneras, más de ochocientos, la ayuda recaudada en todo el mundo". PABLO VI.

En Asamblea Plenaria se reunen dos veces al año en Roma. Distribuye los subsidios ordinarios (asignación a cada Obispo misionero para la financiación general de la Diócesis) y los extraordinarios (proyectos y programas concretos).

Subsidio ordinario—Año 69: Oceanía, 560.900 dólares. África, 4.990.130. Asia, 4.952.035. América, 478.900. Europa, 395.000. Obra Clero Indígena, 5.887.895. Misiones de la Iglesia Oriental, 1.449.949. Iglesia Iberoamericana, 881.182. Subsidios extraordinarios, dólares 14.074.653.

Algunos proyectos concretos: El clero de la parroquia de Paké (Laos) solicita una ayuda para la construcción de un centro social. Se le adjudicaron cinco mil dólares.

El Vicario General de Argel solicita un subsidio para reconstruir las Escuelas de Kabylia. Pide veintidós mil y sólo se le pueden conceder diez mil dólares.

El P. Agostini (de los Misioneros Combonianos) pide para construir una Iglesia en Mbuya (Uganda). Se le conceden ocho mil dólares de los quince mil que pidió.

El Arzobispo de Luabung (Congo Kinshasa) proyecta la construcción de centros de desarrollo con capilla, escuela, dispensario y sala de trabajo. El Domund le adjudica veinte mil dólares.

Estas cifras del Domund son una rendición de cuentas ante la faz de todas las Iglesias. También un estímulo.

### SANTORAL

SANTOS DE HOY.— Santos Margarita María de Alacoque, vg.; Herón, ob.; Víctor, Alejandro, Mariano, mrs.; Florencio, ob.; MISA DEL DIA.— De Feria o de Sta. María en Sábado o de Santa Margarita María Alacoque.

SANTOS DE MAÑANA.— Santos Lucas, ev.; Asclepiades, Atenodoro, obs.; Justo, niño, mrs.; Julián, erm.; Trifonía, MISA DEL DIA.— Del Domingo.

misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8'30.  
SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

Mañana, misas a las 8'30, 10'30, 11'30 de la mañana y 6 de la tarde. En el Asilo de Ancianos, misa a las 8 de la mañana.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

Mañana, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30 y 11'30 de la mañana y 9 de la tarde. En la ermita del Lidón, hoy misa a las 6'15 de la tarde. Mañana, misa a las 11.

DESERTO DE LAS PALMAS.— Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. Mañana, misas a las 8, 9, y 12 de la mañana y 6'30 tarde.

ADORACION NOCTURNA  
Hoy cubrirán vigilia, a las 11, los turnos Niño Jesús, en la Purísima Sangre, y Cena Domini, en San Francisco.

El día 24, vigilia general de Cristo Rey, Primera hora para todos los adoradores en la Sagrada Familia.

Apertura de curso en la Residencia de Acción Católica  
Tuvo lugar el ppto. día 15, festividad de Santa Teresa. Con tal motivo el Sr. Obispo visitó la Residencia, acompañado de los Concejales de A.C.

Celebró la Santa Misa, y en la homilía destacó la importancia de la verdadera sabiduría y prudencia—capacidad para dar a cada cosa su verdadero valor—, y la necesidad de llevar a cabo un trabajo de estudio puntual y esforzado, en el principio de un nuevo curso, que debía ser ampliamente aprovechado.

Después el Sr. Obispo visitó la Casa de A.C. en la que tuvo lugar una reunión con los Dirigentes de los distintos Movimientos de A.C. El Presidente de la Junta Diocesana, Sr. Beltrán, informó del plan de trabajo a seguir en este curso por Junta Diocesana. Asimismo, el Sr. Obispo expuso la realidad y posibilidades de los mismos. Finalmente nuestro amadísimo Prelado participó en una animada cena de hermandad en la Residencia, y a continuación tuvo lugar una velada en la que, una vez más, las Residentes pusieron de manifiesto su gracia y aptitudes artísticas. Cerró el acto el señor Obispo, con unas palabras de aliento y estímulo para una superación—durante el nuevo curso—en el trabajo y auténtica convivencia.

### Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.— Se han efectuado 12 servicios.  
SERVICIO DE POLICLINICA  
El lunes día 19 están de servicio los siguientes doctores:  
Cirugía plástica y quemaduras.— Dr. Pallarés de 6 a 7'30 tarde.  
Cardiología.— Dr. Peña de 7'30 a 9 tarde.

### Notas musicales

## El próximo lunes actuará la arpista María Francisca Astrain en la Filarmónica

El próximo lunes a las siete y media comenzará el curso 1978-79 de la Filarmónica, en el Salón de Actos del Instituto, con un concierto de arpa de María Francisca Astrain formada en el Conservatorio de Madrid, bajo el magisterio de Luisa Menarquez.

## SUCESOS

### Tres heridos en choque de turismo y motocarro

En el km. 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, cruce con la carretera de Alcora, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el turismo matrícula FM-133.597 conducido por José Francisco Puertas Domingo y el motocarro matrícula CS-35.723 conducido por Juan Gil Gil, vecino de Villafamés.

# MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL

- ▶ Venta de vehículos nacionales usados
- ▶ Todos totalmente revisados
- ▶ A precios justos y sin competencia
- ▶ Máximas facilidades de pago
- ▶ Todas las marcas de coches de turismo

## VISITE SU EXPOSICION EN SEGORBE, 10 y 12 TELEFONO 21 32 80 CASTELLON

Acreditada María Francisca Astrain la gran formación artística recibida de aquella eminente profesora, y al virtuosismo logrado bajo su dirección cabe sumar la interesante personalidad que como artista posee esta joven arpista, que acaba de obtener resonante triunfo en su presentación en Londres, en el Wigmore Hall, consolidando así los éxitos obtenidos en sus actuaciones en España, y concretamente en Madrid, en particular el conseguido en el Festival del Teatro de la Comedia con ocasión del XV Aniversario de "Ritmo".

El concierto ha despertado gran interés, tanto por la calidad de la concertista cuanto por la poco común del instrumento tan agradable.

### La Escuela de A.T.S. de la Cruz Roja, en el Boletín

El Boletín Oficial del Estado, de 15 corriente, publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se crea la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios, de la Asistencia Social, en el Boletín de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Castellón.

### GUARDE ESTE NUMERO

21 - 35 - 98  
SERVICIO GRUAS  
Navarra, 147. Castellón.

### Tenemos su DKW

Usada, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura.  
PRECIOS ECONOMICOS  
FACILIDADES PAGO  
Huerto Segueros 8-Tel. 216873 y 216490  
CASTELLON

La información, debido a las ramificaciones y proporciones que ha adquirido, no podemos dar a conocer a fin de no entorpecer la labor de investigación que se está llevando a cabo en torno al caso.

NO HABIA MUERTO  
Decíamos en nuestra información de ayer que había resultado muerto un hombre en choque de turismo y camión. Lo decíamos en el título, pero no en la información. Se deslizó el error en el título, no en la información, en la que se precisaba que en el accidente sólo hubo un herido leve.

MÁS DETALLES DE LA RITENCIÓN DE LOS TRES MENORES  
Dábamos cuenta ayer del servicio llevado a cabo por la Guardia Civil que logró retener a los tres menores que habían sustraído un automóvil en las calles de Castellón, y que según nuestras noticias, venían siguiendo el mismo procedimiento desde que salieron de Barcelona.

La información, debido a las ramificaciones y proporciones que ha adquirido, no podemos dar a conocer a fin de no entorpecer la labor de investigación que se está llevando a cabo en torno al caso.

NO HABIA MUERTO  
Decíamos en nuestra información de ayer que había resultado muerto un hombre en choque de turismo y camión. Lo decíamos en el título, pero no en la información. Se deslizó el error en el título, no en la información, en la que se precisaba que en el accidente sólo hubo un herido leve.

## Puro en empresas ferroviarias

EL FERROL DEL CAUDILLO, 16. (Gifra).— Productores pertenecientes a quince empresas subcontratistas de los Astilleros y Talleres del Nordeste S. A. no han acudido hoy al trabajo, desde las siete de la mañana hasta las diez de la tarde, al parecer por disconformidad con la marcha de las deliberaciones del convenio actualmente en estudio.

Por otra parte, la Organización Sindical ha iniciado hoy, según fuentes bien informadas, la instrucción de expedientes de desposesión de cargos sindicales a dos enlaces de la factoría ferroviaria de la Empresa Nacional Bazán. Se les acusa de faltas consideradas en principio graves.

### ANUNCIOS ECONOMICOS

y generales. Tel. 22 38 02 y 22 28 90.— Sin recargo. DAMA Publicidad—Castellón

### VIARIOS

- (1) MESAS DIBUJO, teógrafos, sillería, oficina, sumadores, ficheros, máquinas escribir, Faltantes pago. Mecanografía Levantina Mayor, 31.
- (729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.—Castellón.
- (1271) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura y belleza facial. Salón Clary's Emmedio, 133.— Teléfono 21-37-97.
- (1773) MUY FACIL le resulta distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Informes maravillosa oportunidad esta época llamando al teléfono 21 23 04 de Castellón o escribiendo al apartado 14.875 de Madrid.

### VENTAS

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95 CASTELLON
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llanos Ronda Mirares 48
- (13) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DENON varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANOS R. Mirares 48 Castellón.

### ALQUILERES

- (19) MAQUINARIA MINAS y CANTERAS: Trituradores, Machacadoras, Simfines, Norias, Tromelas y zarandas clasificación, Lavadores arenas y gravillas, Cintas transportadoras, Compresores, Dosificadores, Reductores velocidad, Moto-bombas trasiego y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI. Lepanto, 25 Teléfono 31 53 00 VALENCIA.
- (1309) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solución más práctica y económica frente al problema de espacio. TODOFINCA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
- (1501) SE VENDE PISO Avenida Pérez Galdós, 5. Pesetas 230.000. Resto 10 años. Razón: Tel. 21-46-34.
- (1767) VENDO PISO céntrico 230.000 ptas. Razón: Teléfono: 22 38 02.
- (1789) VENTA galerías comerciales, playa Peñíscola (Cafetería, Supermercado, "Boutique", tienda "Souvenir", Peluquería Señoras), en conjunto o por separado, precios muy interesantes. Apartado 854. Valencia.
- (1807) VENDO PLANTA comercial 150 m<sup>2</sup>, y primer piso, calle céntrica. Razón: Tel. 221389.
- (1822) SE VENDE O ALQUILA local comercial. Maestro Vives, 8. Razón: CEYCO, Srta. Clara, Tel. 22 29 45.

### ALQUILERES

- (1375) ALQUILO BAJO comercial Calle Navarra, 137. Casiete 672. Villarreal. Razón: Tremedal L.
- (1493) SE ALQUILA ALMACEN Cra. Barcelona - Valencia 4 Caminos, cruce P. Morella Razón: Tel. 21 69 43.
- (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Emmedio, 23. 9e al quiliar. Razón: Gargori Alhora 133. Tel.: 21-20-24.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1735) MAGNIFICO 2.º piso amueblado junto C. Velasco nuevo y económico. Razón teléfono 223491.
  - (1743) SE ALQUILA almacén en Historiador Viciana núm 5. 423 m<sup>2</sup>. Razón: 22 35 42 de 3 a 5 tarde.
  - (1742) PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.
  - (1755) ALQUILO piso amueblado calle Maestro Falla 8-9.º Castellón. Razón Teléfono 141 ALMAZORA.
  - (1775) ALQUILO PISO espacioso calle Emmedio todo exterior Razón Caballeros, 16-5.º teléfono 22 33 84.
  - (1802) MECANICO; tenemos para alquilar taller completo todo funcionando, estupenda ocasión. Razón Citosa. Emmedio 146 Tel. 22 29 33.
  - (1810) ALQUILO APARTAMENTO, piso céntrico soleado, llamar por las mañanas. Teléfono 22 46 34.
  - (1809) ALQUILO 5.º piso lujo Plaza del Rey núm. 64. Razón: Tel. 38. VILLAFRANCA DEL CID de 2 a 4 tarde.
  - (1810) ALQUILO APARTAMENTO, piso céntrico soleado, llamar por las mañanas. Razón: Mayor 1-2.º-2.º
  - (1818) ALQUILO PISO céntrico amueblado. Razón: Diagonal, 114.
- ### COLOCACIONES
- (1640) OFICIALES DE CERRAJERIA se necesitan en ERVICO. Benito Traver, 25 Villarreal.
  - (1681) SE NECESITA aprendiz de 14 años Talleres Vivas, Orfebre Santalucia, 14.

### AUTOMOVILES

- (1817) SE PRECISA NINERA mañana y tardes. Presentarse Avda. Lidón, 17-1.º Sra. de Clemente.
- (1821) SE NECESITA camarera para HOTEL SUIZO.
- (1823) SE NECESITA recepcionista 1.ª clase. Razón: DAMA Publicidad, Gral Aranda, 6.
- (1824) PRECISO MUCHACHA de servicio todo estar. Buen sueldo. Razón: Gral. Aranda, 31. Piso 14.
- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32
- (51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Segueros 8 Teléfono 21 68 70 - 21 64 90 Castellón.
- (723) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismos procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11, Tel. 216083.
- (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonajes, en Automóviles Michavila, S. A. Concesionario Pagas y Sava. Teléfono 21-64-85 Castellón.
- (1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad, y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portátiles de Levante. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón.
- (1215) AVIA moderno caja Junteira CS; Camión Carter 2.º CS-51; furgonetas Alfa-Romeo. Tel: LUCAN, Unión, n.º 11. Tel. 21 60 88.
- (1312) VENDO 4 F buenisimo estado. Teléfono 21-51-21. —CASTELLON

### COMPRAS

- (1496) COMPRARIA Solar propio para construir almacén. Llamar teléfono 213106.
- (1794) COMPRA de cartón papel y botellas, en calle Mealla, 7.
- (1819) CASA PARTICULAR dese huéspedes pensión completa. Razón: Tel. 22 17 27.
- (1663) PADRES. Para vuestros hijos COLEGIO ACADEMIA ACTIVA. Toda clase de estudios. Parvulario ahora con aire acondicionado. Plaza Maestrazgo.
- (1762) JOVEN UNIVERSITARIO se ofrece para dar clases a domicilio de bachiller elemental. Llamar a MEBBA, 21 65 58.
- (1766) OFRECESE perito industrial para clases particulares de 5.º, 6.º y Preu. Amplios informes. Experiencia 4 años. Interesados llamar teléfono, 220060.
- (1776) ACADEMIA Cebayco preparación intensiva grupos grado Elemental con adelantos de 5.º curso. Trinidad 57 teléfono 22 42 20.
- (1777) ACADEMIA Cebayco Bachillerato Preu, Ciencias, Latín, Griego, Francés, Inglés. Trinidad 57 Tel. 22 42 20.
- (1791) ALMI. IDIOMAS. Varios turnos, Métodos audiovisuales fáciles y agradables. Conversación. Traducciones. ESCUELA OFICIAL Trinidad, 5.
- (1820) ESTUDIANTE de Física de ría clases de Matemáticas, Física y Química de Bachiller Elemental y Superior. Llamar al Tel. 22 01 84. Preguntar por D. Miguel.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

VALL DE UXO Día de campo y hermandad de la Guardia de Franco Local

Felicitación y adhesión al Caudillo y charla política del Alcalde y Jefe Local, sobre elecciones municipales y Consejeros del Movimiento

Organizado por la Jefatura Local del Movimiento, se celebró el pasado domingo día 4 de los corrientes una comida de hermandad en homenaje a los componentes de la Guardia de Franco, que tuvo por marco el bello paraje del Coto Escolar Segarra.

A los postres, el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, D. Eleuterio Abad Martín, dirigía a los comensales unas breves pero cálidas palabras, llenas de certera visión explicativa sobre la importancia y trascendencia de las próximas elecciones municipales y de consejeros del Movimiento, en que si bien unos son los ediles del Municipio, otros representan las verdaderas vanguardias del pueblo, dirigiendo y promoviendo las aptitudes ciudadanas en orden al servicio del Estado, del Movimiento y de la comunidad.

Dijo el Alcalde, que a alguien pudiera parecerle que aquí se va veniendo a perder el tiempo, valgarmente hablando, y no es así. Esta concentración ha sido el exponente de nuestra unidad, que yo he de aprovechar no sólo para reafirmarla y exponer lo que se ha hecho, sobre todo en los últimos cinco años, sino para perfilar nuestra conducta en el porvenir de nuestro pueblo.

La Guardia de Franco no sirve a un Alcalde, como tampoco los concejales y consejeros, sino que sirven a un pueblo entero, a una causa, aunque naturalmente sea el Alcalde quien lo represente, pero el Alcalde es mutable, hoy hoy yo y mañana será otro, y a los pueblos sólo se les sirve, desde un puesto de trabajo y responsabilidad, con honradez, como sólo vosotros.

Nuestra preocupación ha sido y sigue siendo la enseñanza, y hoy cuenta nuestra ciudad, con tal número de escuelas y centros docentes como pocos pueblos pueden enorgullecerse de ello. Y como muestra, ahí está el reciente Instituto Nacional de Enseñanza Media. Pero esto puede conseguirse con unidad, si esta se rompe no es posible hacer nada. No queremos que ningún talento se malogre, como ha dicho Franco, por falta de medios, ni queremos nada que no sea para bien de todos y para bien del pueblo. Por eso yo os invito a que meditéis bien a quien vais a elegir en las próximas elecciones. Votad a quienes creáis más honrados, capacitados y responsables. Con buena fe, voluntad y

Oído en «Epicentro» La Voz de Castellón

El popular programa informativo de la sobremesa en "La Voz de Castellón", sigue calificándose cada día como un ejemplo de interés, al pulsar cada día los temas más palpantes de la actualidad local y provincial.

Ayer "Epicentro" contó con la presencia del Rvdo. D. Salvador Ballester, Vicario Diocesano de Misiones; D. Carlos Fabra Andrés, Vicepresidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria; la Srta. Teresa Royo Fabregat, Dama de las Cavallers de la Conquesta; don Emilio Olucha Rovira, "Prohom" de las Cavallers, y el jugador del C. D. Castellón, Amengual.

Manifestó el Rvdo. D. Salvador Ballester que "en 1969 nuestra Diócesis aportó al Domund la cantidad de un millón treinta y seis mil pesetas, situándose en el lugar 86 respecto al orden de mayor a menor aportación de las distintas diócesis españolas. La Iglesia Misionera trabaja y distribuye sus fondos en campañas de lucha contra el hambre, analfabetismo y enfermedades, construyendo jardines de la infancia, escuelas, hospitales, etc."

Por su parte D. Carlos Fabra Andrés, en sus primeras declaraciones después de su toma de posesión como Vicepresidente de la C.O.S.A., manifestó su decidido empeño en servir desde su puesto a la agricultura castellanense.

"Considero que no se ha potenciado al máximo la agricultura de la zona alta de la provincia. Hemos de hacer rentable las agriculturas locales, para que no se nos queden vacíos los pueblos. En este camino, la mecanización y la industrialización son metas inmediatas que han de extenderse al mayor número de agricultores, aunque he de señalar que en orden a la mecanización, la agricultura de nuestra provincia ha hecho un considerable esfuerzo, y prueba de ello son las iniciativas particulares en cuanto a fabricación de cavadoras, motocultores y maquinaria diversa. Como Vicepresidente de la C.O.S.A. he de decir a todos los agricultores que estoy a su disposición, y que en Carlos Fabra tienen un amigo y consejero para cuanto gusten."

po de la Guardia Civil, siempre firme en el cumplimiento del deber y salvaguarda de la paz y la tranquilidad de las personas y los bienes.

Los actos fueron presididos por el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, D. Eleuterio Abad Martín, Teniente Jefe de Línea de la Guardia Civil, D. Antonio Montero Román, Jefe de Paz, D. Blas Porcar Falcó, Comandante de Puesto, D. D. Miguel Linares, con toda la tropa de la comandancia que vestían traje de gala. El patio se vio repleto de jerarquías y personas simpáticas, que acudieron, a pesar de la lluvia, a la Casa-Cuartel para asociarse a la festividad de la Patrona, la cual aparecía también engalanado con banderines y guirnaldas y sirviéndose a los asistentes un vino español.

Un año más, la Guardia Civil ha honrado con toda brillantez a su Patrona. — CORRESPONSAL

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:57 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; Buenos días, Señor. Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:30 Melodías y canciones; 12 "Cuchi Cuchi y yo"; 13:30 "Festival 50"; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:50 La noche del Almanaque; 15 Castellonenses, por Quiquet de Castalia; 15:30 Canta para Vd.; 15:50 La canción de la semana; 16 "Música F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios creados sobre la marcha. Concurridos de "Gane con música" (cada semana un estupendo reioj), y "El misterio misterioso", en el que intervienen directamente, por teléfono, los oyentes. "Música F-70", cuatro horas y media de música inintermitente con la realización viva y en directo de Alex Querol. Dos años en antena, diariamente, en frecuencia modulada y los sábados, programa especial en conexión conjunta de onda media y frecuencia modulada. Llame de 4 a 7:30 al teléfono 216086 y será atendido por Alex Querol. Usted puede programar y colaborar en "Música F-70"; 18 "Los 40 principales". Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, super-ventas e hits internacionales; 19 Desconexión con el programa de Alex Querol, en frecuencia modulada; 19:35 Retransmisión diferida desde el Santuario de Lledó, de la Sabatina y Santo Rosario; 19:45 Pequeño musical; 20:55 Música clásica: "Sinfonía núm. 35" de Mozart; "Divertimento núm. 15" de Mozart; 21:40 Raifagas deportivas, por Chenchó; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:45 Cantando en español; 23 La gran música; 24 Cierre.

LA BENEMERITA HONRA A SU PATRONA

La benemerita institución de la Guardia Civil, honró a su patrona la excelsa Virgen del Pilar.

En el patio de armas se ofició la Santa Misa, en honor de la Virgen que fue colocada junto al altar. El oficiante Rvdo. D. Melecio Sierra, pronunció una elocuente homilía en la que exaltó las glorias de la Madre de Dios, e hizo cumplido y justo elogio del Cu-

¡ATENCIÓN! Castellón y Provincia Después de dos años de experiencia en Madrid y Barcelona con gran éxito. RIASA por fin con Vds., les ofrece todas las marcas de vehículos del mercado nacional, a estrenar desde 275 pesetas semanales, sin entrada ni aval. Venga a vernos sin ningún compromiso por su parte y comprenderá nuestro sistema. Le esperamos en: Huerto Sogueros, 1, Desp., 5, Incluidos sábados tarde. Teléfono 21 32 90. CASTELLON

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días; amigos. Con los espacios: El tiempo, saturnal, agenda, noticiero deportivo y ayer en Castellón; 8:30 Con ustedes: Palito Ortega; 8:45 Cita en la

Cartelera de Espectáculos

REX: (Local refrigerado y climatizado). 7:30 tarde y 10:30 noche. — ADIOS MR. CHIPS en Panavisión y Technicolor. Con Peter O'Toole y Petula Clark. Tolerada Menores.

ASTORIA. — 7:30 y 10:30, EL LARGO DIA DEL AGUILA. Technicolor 70 m-m. Mayores 18 años.

SABOYA. — 7:30 y 10:30, COMO SALVAR UN MATRIMONIO. Technicolor Panavisión. Mayores 18 años.

AVENIDA. — 7:30 y 10:30, LA VENGANZA DEL SANTO. Technicolor. Tolerado Menores.

RIALTO: Continúa 6:30 tarde COMPAREROS DE ARMAS Y PUNETAZOS y SIN ALIENTO. Cinemascope y Technicolor. Mayores 14 años.

GOYA: Hoy sábado. Continúa 6:30 tarde LA TRAMPA DEL DINERO. Cinemascope.

EVITE LA DOBLE VIVIENDA

Le proponemos esta idea. ¿No le gustaría vivir todo el año en la misma casa, sin necesidad de buscar otra para el verano? Venta de pisos, bungalows, parcelas. URCOSA, Playa del Pinar, Grao-Castellón, Teléfono 223565 construye SICOD.

Ayer, mercado más activo

MADRID, 16 (PYRESA). — Ha cerrado la semana con una sesión más entonada que las precedentes, con una oferta más colmada y con una demanda más activa que ha logrado atraer a su territorio a un mayor número de valores, consiguiendo que los valores en alza sean más numerosos que los que se encuentran en situación de retroceso. El signo igual se ha repartido abundantemente por el mercado, siendo el corro bancario el más afectado por esta posición repetidora. Eléctricas, monopolios y mineras han sido los grupos con mayor número de alzas entre sus títulos, y los sectores que han mostrado un más firme operar. Tanto las alzas como las bajas no revisten más que en contadísimos casos, apenas relieve. Al cierre no había una tendencia fijada, sino que el mercado quedaba en una especie

de compás de espera, de cara a la penúltima semana del mes. Por corros, en el bancario, junto a las alzas de Zaragoza, 6; Hispano, 2 y Central 1, se producen las repeticiones de Bilbao, Banesto, Exterior, Fomento, General, Ibérico, López Quesada, Mercantil, Popular, Rural, Urquijo y Vizcaya, y los retrocesos de Santander y Bankunion 4. En el corro eléctrico se registran las alzas de Cantábrico y Viego 3, Hidrola 13 y las dos Pecosas, Cataluña e Iberduero 1; las repeticiones de Fenosa, Reunidas y Sevillana y el retroceso de un punto de Unión Eléctrica Madrileña. En alimentación repiten Agulla y Ebro y baja 3 enteros Azucarera. En mineras, un punto gana Ponferrada y 1/4 Felguera, mientras que en monopolios 4 enteros gana Tabacalera y 3 Campsa. En construcción e inmobiliaria obtienen beneficios Enclinar y Urbis 2; repiten Hidrociivil, Vallhermoso y Alba y dejan puntos Dragados y Metropolitana 2. En químicas, un entero gana Explosivos, repite Petroleros y ceden enteros Petroliber 7, Unquinesa 5 y Energías 25. En siderometalúrgicas, Hornos sube medio punto, Seat y Santa Bárbara repiten y Fasa deja 5 y Auxiliar 4.

En el resto de los valores tratados las ganancias son para Sniace 5 y Telefónica medio punto; las repeticiones para Fefasa, Marconi, Urbanizadora Metro y Galerías, y el retroceso para Metro 1.

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS: Interior 4 %, 10450. Amort. 4 % enero 1950, 108. Amort. 4 % Novbre. 1951, 108. Amort. 3 1/2 %, 101. Amort. 3 %, 9675. Bco. Hipotecario exentas, 9950. Cto. Local Lotes Viejos, 9125. Cto. Local Lotes nuevos, 86.

ACCIONES

Bilbao, 870. Exterior, 465. Central, 1028. Banesto, 815. Fomento, 598. Hispano 787. Ibérico, 734. Popular, 810. Rural, 400. Santander, 985.

ELECTRICAS:

R. Zaragoza, 103. Pecos-grandes, 275. Pecos-pequeñas, 28250. Fenosa, 179. Cantábrico, 216. Hidrola, 244. Iberduero, 317. Sevillana, 21050. Eléctrica Madrileña, 202.

ALIMENTACION:

Agulla, 254. Azucarera, 180. Ebro, 710.

CONSTRUCTORA:

Hidro Civil, 62. Dragados, 670.

INVERSION MOBILIARIA:

Eurovalor 1, 1.833'65. Eurovalor 2, 448'19. Nuvofondo, 1.952'40. Refinondo, 543'10. Fontisa, 906'52. Insa, 134. Crecino, 413'48. Gramco Iberia, 89'38.

MINERAS:

Felguera, 7350. Ponferrada, 190.

MONOPOLIOS:

Campsa, 261. Tabacalera, 230.

NAVEGACION:

Transmediterránea, 240.

QUIMICAS:

Aragonesas, 190'50. Explosivos, 410. Petroleros, 350.

SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 97. Seat, 498. Auxiliar F. C., 113. Fasa, 235.

TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 249'50.

TEXTILES:

Sniace, 175. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

POCAS OPERACIONES

BARCELONA, 16 (Cifra). — Una sesión con escaso número de operaciones cerró la semana en la Bolsa de Barcelona. Poco interés en los compradores y ello se tradujo en un ambiente anodino en que tampoco hubo variaciones espectaculares.

PURO TRAMITE

BILBAO, 16. (Cifra). — El cierre semanal se puede calificar de sesión de puro trámite, negociación reducida, algún cansancio en el corro bancario con el Santander a la cabeza de los descensos. Con un departamento naviero animoso; con las eléctricas asentadas; con una fuerte recuperación en Ponferrada; con una languidez motivando repeticiones en siderúrgicas y con un

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

mejor ambiente en las industrias, aunque hay que destacar que dentro de ellas se produce la baja de 63 enteros en Petroliber, valor que cotiza muy de vez en cuando en esta plaza. Al cierre la bolsa quedaba sin tendencia.

El índice del coste de vida en septiembre aumentó en un 0'46 por ciento

MADRID, 16 (Pyresa). — El avance del índice general del coste de la vida, para el conjunto nacional, indica que ha experimentado en el mes de septiembre de 1970 un aumento del 0'46 por 100 respecto al mes anterior, según los datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las comisiones provinciales del coste de la vida. La variación respecto al mes de diciembre anterior, supone, para el total del período de nueve meses transcurridos del año, un aumento del 5'06 por 100 en 1970. El desglose por grupos de la subida del índice general en el mes de septiembre de 1970 es el siguiente: alimentación estable; vestido +0'81 por 100; vivienda +1'21 por 100; gastos de casa +0'65 por 100; y gastos diversos, +1'08 por 100.

El Cordobés marcha a Londres para aprender bien y pronto el inglés

MALAGA, 16. (Cifra). — Manuél Benítez seguirá desde la tarde ante la emisora local, Radio Península; ha manifestado que el próximo día 21 marchará a Londres, donde permanecerá cuatro meses, a fin de aprender lo más rápidamente posible el inglés, idioma que le es absolutamente necesario para el rodaje de una película basada en el libro "No llevaré luto por mí". Manuél Benítez seguirá desde la tarde ante la emisora local, Radio Península; ha manifestado que el próximo día 21 marchará a Londres, donde permanecerá cuatro meses, a fin de aprender lo más rápidamente posible el inglés, idioma que le es absolutamente necesario para el rodaje de una película basada en el libro "No llevaré luto por mí".

¿QUE VIENE AHORA?

Por M. BLANCO TOBIO

OS importantes acontecimientos, ambos inesperados, se han producido en Oriente Medio, coincidiendo con las primeras y fracasadas gestiones del Plan Rogers. Uno, fue la guerra civil en Jordania; otro, el fallecimiento de Gamal Abdel Nasser. ¿En qué medida esos acontecimientos van a afectar a las perspectivas de paz en esa región del mundo? Porque nos parece razonable pensar que las afectarán de alguna manera, poco o mucho.

La guerra civil jordana, aunque de corta duración, ha sido devastadora, material y psicológicamente. El desgaste tanto de los "fedayin" como del ejército regular jordano, ha debido ser considerable; y la desconfianza y hasta el odio entre quienes se llamaban entre sí "hermanos" será durante mucho tiempo irreparable. Todo esto, sólo tiene un beneficio a la vista: Israel. Gamal Abdel Nasser, por otro lado, siempre fue considerado por los israelíes como su "enemigo número uno"; no el más radical ni extremista, y precisamente por eso el más peligroso para aquellos. Estamos seguros de que en Tel-Aviv se debió pensar más de una vez en el asesinato de Nasser como en un gran alivio de la crónica tensión árabe-israelí. Y todo esto, tiene también un soño beneficiario a la vista: Israel.

No creemos exagerar si afirmamos que los dos acontecimientos a que venimos refiriéndonos han trabajado a favor de los israelíes: Se ha acentuado la división del "mundo árabe", y éste ha perdido a su mejor hombre, del cual podría decirse, como los americanos solían decir de De Gaulle, que era "a one man army", un "ejército de un solo hombre". Con estos dos elementos modificativos en el tablero, consumados ambos, estamos emprenando el viaje de regreso al tema de la paz o de la guerra entre árabes e israelíes. Y al regresar a él nos encontramos con un P. Rogers ya fracasado y arrinconado; con una rotunda negativa de Egipto, por boca de su Ministro de Asuntos Exteriores, Riad, a retirar de la zona neutral los "SAM" soviéticos, lo que pone las cosas exactamente donde estaban; y con la decisión de los Estados Unidos de darle carpetazo a las conversaciones de los "cuatro grandes" sobre Oriente Medio, por considerar que no servían para nada, mientras la retirada de dichos "misiles" tierra-aire no se lleve a efecto.

En contra de lo que se anticipaba, la entrevista de Golda Meir con Nixon ha endurecido la actitud de los Estados Unidos en lo referente a los "SAM". Inicialmente, el criterio que según parece prevalecía en Washington era el de que los tales "misiles" no alterarían significativamente el equilibrio de fuerzas en presencia. Esta es la situación, con un solo dato positivo en el haber: El de que Egipto haya accedido, según nos dicen, a prorrogar por otros noventa días, a partir del 5 de noviembre próximo, que es cuando expiraba el plazo del Plan Rogers, el "alto el fuego". Un solo dato positivo, pero que de ir seguido tácita o expresamente por una similar actitud de Israel, daría tiempo suficiente para buscar un repuesto para el averiado Plan Rogers.

Quizá la respuesta al resto de las incógnitas esté en la personalidad y el carácter de quien según todos los auspicios va a ser el sucesor de Nasser en la presidencia de la RAU, Anwar El Sadat, compañero de armas y colaborador íntimo de aquél. Pero ¿qué sabemos de El Sadat? De los hombres que como él hacen su carrera política a la sombra de una figura de la magnitud de Nasser, con una gran concentración de poder en sus manos y mucho incesno a su alrededor, solemos saber poco y conocerlos cuando andan con sus propios pies. Es preciso que recordemos a los sucesores de Stalin, fervorosos discípulos suyos que después, como en el caso de Nikita Kruschév, le degradaron política e históricamente en el famoso XX Congreso del Partido Comunista de la URSS? ¿O a Pompidou, sucediendo a De Gaulle, para presidir la lenta descomposición del "gaullismo"? ¿O a Marcelo Caetano, continuador del salazarismo, pero con un estilo tan diferente y tan cautelosamente innovador?

El Sadat, pudiera ser un literal seguidor de la política de Nasser, o tener ideas propias. El tiempo nos lo dirá. Pero es de esperar que en los momentos iniciales, ante la proximidad y urgencia de las cuestiones de guerra o paz con Israel, los hechos y las circunstancias no le dejarán más opciones que las previstas; la política con Israel está, por decirlo así, establecida.

Pero cuatro meses de "alto el fuego" por delante, pueden dar mucho de sí. Es posible que El Sadat quiera ser el hombre que en vez de repetir la historia de Nasser, de invariables humillaciones militares ante Israel, traiga una paz honorable, invirtiendo en un mayor bienestar civil los cuantiosos recursos arrojados al esfuerzo de guerra. Esto, en una gran medida, depende de Israel, de su comportamiento futuro, no confundiendo posibles gestos conciliadores de El Cairo con la debilidad o la mansedumbre.

COTIZACIONES MPI actual semana ant. MULTIFONDO 111'961 111'782 FONDO 113'090 112'713 Solicite información Nombre Dirección Teléfono Población Provincia Huerto Sogueros, 1-dpho. 21 CASTELLON

# El proyecto de Ley Sindical, a debate en las Cortes

## TEXTO ELABORADO POR LA PONENCIA

### CONCLUSION

### TITULO V

#### Del Régimen Jurídico Sindical

#### CAPITULO UNICO

Art. 40. 1. —Las disposiciones de los órganos sindicales estarán sometidas al Ordenamiento jurídico general.

2. —Para su plena validez habrán de reunir las siguientes condiciones:

a) Haber sido adoptadas por el Órgano Sindical en cada caso competente y

b) Ajustarse a las normas de procedimiento y a los requisitos formales y de notificación y publicidad que legal, reglamentaria o estatutariamente se establezcan.

3. —Las disposiciones, actos y acuerdos de los órganos sindicales adoptados en materias de sus respectivas competencias, con las condiciones y requisitos a que se refiere el párrafo anterior, serán obligatorias y tendrán carácter vinculante en su respectivo ámbito de aplicación.

Art. 41. 1. —Se reputará ilícito y será sancionado con arreglo a las Leyes todo acto de injerencia en el funcionamiento de los Sindicatos y demás Entidades Sindicales, por parte de entidades ajenas a los mismos.

2. —Las autoridades públicas se abstendrán de toda intervención que tienda a limitar los derechos y competencias sindicales definidos en la presente Ley o a entorpecer su ejercicio legal.

Art. 42. 1. —El Ministro de Relaciones Sindicales o sus delegados, según el ámbito territorial de la entidad de que se trate, podrán suspender los Sindicatos, Asociaciones y demás Entidades sindicales que desarrollen actividades contrarias a esta Ley o a sus Estatutos, a los Principios Fundamentales del Movimiento o que impidan o coarten el libre ejercicio de los derechos individuales, familiares, políticos, sociales y económicos definidos en las Leyes o que estén en pugna con el cumplimiento de los fines de la comunidad nacional. El acuerdo de suspensión lo será por plazo máximo de tres meses, dentro del cual se adoptarán las medidas encaminadas a que cesen las causas que la originaron. En cualquier caso, dicho acuerdo será recurrible ante la jurisdicción competente.

2. —Las mismas autoridades, oído el Comité Ejecutivo Sindical o el Consejo Sindical, en su caso, podrán acordar la disolución de tales entidades, cuando dejen de cumplir los requisitos que esta Ley establece para su constitución. El acuerdo de disolución no tendrá fuerza ejecutiva hasta que sea confirmado por la jurisdicción competente, a la que habrá de darse cuenta de dicho acuerdo.

Art. 43. 1. —El Ministro de Relaciones Sindicales, oído el Comité Ejecutivo Sindical y los Delegados Provinciales en el ámbito de su competencia, oído el Consejo Sindical, deberán suspender la ejecución de los actos y acuerdos de los órganos y entidades sindicales en los siguientes casos:

1º) Cuando recaigan en asuntos que, según las Leyes, no sean de su competencia.

2º) Cuando constituyan infracción manifiesta de las Leyes.

3º) Cuando no reúnan las condiciones de validez exigidas en el artículo 40.2 de esta Ley.

La suspensión habrá de adoptarse mediante decisión escrita y razonada, oído el órgano sindical que adoptó el acuerdo dentro de los diez días siguientes a la notificación o publicación del mismo.

2. —Por razones de urgencia la suspensión podrá adoptarse con carácter provisional, dentro del plazo de cinco días, y se ratificará o dejará sin efecto por la propia autoridad, con los requisitos a que se refiere el último párrafo del número anterior.

3. —Cuando la suspensión definitiva sea acordada por el Ministro, podrá interponerse contra la misma recurso de reposición previo a la vía jurisdiccional. Cuando sea acordada por otros órganos, podrá impugnarse mediante recurso de alzada que resolverá el Ministro, oído el Comité Ejecutivo Sindical.

4. —Los Presidentes de los Sindicatos y Federaciones Sindicales Nacionales o provinciales podrán solicitar del Ministro o de los Delegados Provinciales, respectivamente, la suspensión de los actos y acuerdos adoptados por los órganos y entidades sindicales correspondientes, cuando se den las causas señaladas en el número 1 del presente artículo.

Art. 44. 1. —La Organización Sindical y los Sindicatos y demás entidades sindicales, para el cumplimiento de sus fines, gozan de todos los beneficios fiscales, así como de la franquicia postal y especial tasa telegráfica, establecidos o que se establezcan en su favor en las disposiciones legales.

2. —Se declarará de utilidad pública, a los efectos de la legislación de Expropiación Forzosa, las fines de carácter asistencial que la vigente legislación encomienda a la Organización Sindical y que esta desarrolla a través de sus Sindicatos, Obras, Servicios e Instituciones.

Sindical la condición legal de beneficiario en los casos a que se refiere el párrafo anterior.

Art. 45. 1. —Corresponde al Ministro de Relaciones Sindicales ordenar la inscripción de los estatutos de las entidades sindicales, cuando éstas excedan del ámbito provincial, y a los Delegados Provinciales en relación con las de ámbito provincial o local.

2. —Dicha inscripción será obligatoria tanto para la entidad como para la Autoridad a que se refiere el párrafo anterior, siempre que se cumplan los requisitos de esta Ley, y surtirá efectos constitutivos tanto de carácter público como en orden a la condición jurídica que, según su naturaleza, les está atribuida.

Art. 46. 1. —En cumplimiento de lo establecido en el número 9 de la Declaración XIII del Fuero del Trabajo, las actuales Asociaciones Económicas y Profesionales se integrarán en la Organización Sindical en la forma y plazos que legalmente se determinen.

2. —Lo establecido en el párrafo anterior no será de aplicación a los Colegios Profesionales incluidos en el apartado 1.º del artículo 2º de la Ley Constitutiva de las Cortes.

Art. 47. 1. —Los órganos de gobierno de las Entidades sindicales, con excepción del Secretariado, se proveerán por elección, mediante sufragio libre, igual y secreto.

2. —Las normas sindicales generales garantizarán que en todas las Entidades de carácter mixto la representación de los empresarios, de una parte, y de los técnicos y trabajadores, de otra, sea paritaria; que todas las Entidades estén proporcionalmente representadas en las de grado superior respectivo y la expresión y publicidad de las opiniones de cuantos constituyen los órganos de gobierno de dichas Entidades.

Art. 48. 1. —Todos los dirigentes y representantes sindicales estarán amparados por un régimen jurídico que garantice el cumplimiento de sus funciones con plena libertad, independencia, responsabilidad y disposición del tiempo necesario para el desempeño de aquellas, y en el que se determine la extensión temporal de dichas garantías, con posterioridad al término del mandato.

2. —Asimismo establecerá dicho régimen jurídico las causas de suspensión, desposesión y rehabilitación de quienes ejerzan cargos sindicales y el procedimiento, con audiencia en todo caso del interesado. Los actos que se dicten en estas materias serán susceptibles de los recursos que en esta Ley se establecen.

Art. 49. —Los miembros del Comité Ejecutivo Sindical, los Presidentes de Sindicatos y Federaciones Nacionales, los Directores de Obras y Servicios y los Delegados provinciales de la Organización Sindical, para el ejercicio de sus cargos respectivos, habrán de prestar juramento de fidelidad al Jefe del Estado, a los Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales del Reino.

Art. 50. —Un Estatuto jurídico especial, aprobado a propuesta del Congreso Sindical, regulará las condiciones de selección y nombramiento; los derechos, incluida la Seguridad Social, deberes e incompatibilidades; las responsabilidades, garantías y recursos, incluídos los jurisdiccionales, de quienes constituyen el Secretariado, así como el restante personal técnico, administrativo y subalterno al servicio de la Organización Sindical y de las Entidades Sindicales.

Art. 51. —Contra los actos que, en el ámbito sindical, violen o desconozcan el ordenamiento jurídico o los derechos que la legislación sindical reconoce a los sindicados y a las entidades sindicales, se establece un sistema de garantías que incluye las vías siguientes:

a) Recursos en vía sindical;

b) Recursos ante los Tribunales de Amparo;

c) Recursos en vía contencioso-sindical.

Art. 52. 1. —Los actos del Ministro de Relaciones Sindicales, así como los del Comité Ejecutivo Sindical y del Congreso Sindical, agotan la vía sindical y sólo cabe contra ellos recurso en vía contencioso-sindical, previo recurso de reposición.

2. —Contra los actos y acuerdos de los Organismos y Entidades sindicales dotados de personalidad jurídica procederá el Recurso de Amparo, salvo que expresamente se excluya en las disposiciones legales.

3. —Contra los actos y acuerdos no incluidos en los números anteriores procederá el recurso de alzada ante el Ministro de Relaciones Sindicales.

Art. 53. 1. —El recurso de alzada deberá interponerse dentro de los quince días siguientes a la notificación o publicación del acto o disposición y se entenderá desestimado si transcurra un plazo de tres meses sin que se notifique su resolución, quedando expedita la vía procedente.

2. —El recurso de reposición se interpondrá en el plazo de quince días desde la notificación o publicación del acto o disposición y se entenderá desestimado si transcurra un plazo de un mes sin que se notifique su resolución, quedando expedita la vía procedente.

3. —La resolución expresa posterior a la resolución por silencio en

los recursos de alzada y reposición vuelve a abrir los plazos, de interposición del recurso contencioso-sindical.

Art. 54. 1. —Los Tribunales de Amparo, Provinciales y Central, conocerán, según el ámbito territorial del organismo o entidad cuyos actos o acuerdos se recurran, de los recursos de este carácter.

2. —Contra las decisiones de los Tribunales Provinciales de Amparo cabrá recurso ante el Tribunal Central de Amparo.

3. —La organización y procedimiento de los Tribunales Sindicales del Amparo se regularán en disposiciones reglamentarias. Los Presidentes de los Tribunales Central y Provinciales serán designados por las Salas de Gobierno que correspondan entre miembros en activo de las carreras Judicial y Fiscal.

Art. 55. 1. —Los actos que agotan la vía sindical, previo en su caso el recurso de reposición, y las decisiones del Tribunal Central de Amparo podrán ser objeto de impugnación o revisión ante los Tribunales de Justicia, en vía contencioso-sindical en la forma específica y con sujeción a los órganos judiciales competentes que se establezcan en las correspondientes leyes orgánicas.

2. —Las cuestiones de índole civil, penal y laboral correspondrán en todo caso a las jurisdicciones respectivas, conforme al régimen común.

Art. 56. 1. —La impugnación o revisión en vía contencioso-sindical sólo será admisible en relación con las disposiciones, actos y acuerdos que no sean susceptibles de ulterior recurso en vía sindical o de amparo, ya sean definitivos o de trámite, si éstos deciden directa o indirectamente el fondo del asunto, de tal modo que pongan término

no a aquella o hagan imposible o suspendan su continuación.

2. —Tendrán capacidad procesal en vía contencioso-sindical, además de las personas que la ostentan con arreglo a las disposiciones procesales comunes, la mujer casada y las menores en defensa de aquellos de sus derechos cuyo ejercicio esté permitido por el Ordenamiento jurídico sindical sin la asistencia del marido o persona que ejerza la patria potestad o tutela, respectivamente.

3. —Estarán legitimados para demandar en la vía contencioso-sindical la declaración de no ser conforme a derecho y, en su caso, a nulación del acto o acuerdo impugnado quienes fuesen titulares de un derecho subjetivo lesionado o tuvieren interés directo en el asunto.

4. —Estarán legitimados pasivamente en la vía contencioso-sindical la Organización Sindical, o en el supuesto previsto en el artículo 52, 1 y 3, y los Organismos Entidades o personas a cuyo favor se dicten las decisiones del Tribunal de Amparo, en los demás casos.

que se determine en los Reglamentos que regulen su gestión financiera.

2. —El Congreso Sindical elaborará un Reglamento general que, una vez aprobado por el Ministro de Relaciones Sindicales, regulará la administración del patrimonio y de los recursos económicos sindicales; la ordenación de gastos, su fiscalización, el sistema de contabilidad y el régimen jurídico de contratación. La composición, competencia y funcionamiento de los correspondientes órganos de gestión se establecerán en dicho Reglamento y en los Estatutos y Reglamentos de las Entidades Sindicales.

3. —La subasta pública para la enajenación de bienes y el concurso subasta o el concurso público para las contrataciones de obras, servicios y adquisiciones, constituyen el sistema general de contratación, salvo los casos que expresamente se exceptúen en el Reglamento general a que se refiere el número anterior.

Art. 58. 1. —El patrimonio sindical estará constituido por el patrimonio común y general del que es titular la Organización Sindical y por los patrimonios de los Sindicatos y demás Entidades Sindicales.

2. —Estos patrimonios estarán adscritos a la realización de los fines y el cumplimiento de las respectivas funciones sindicales.

3. —Estos patrimonios estarán adscritos a la realización de los fines y el cumplimiento de las respectivas funciones sindicales.

Art. 59. 1. —Las empresas, los técnicos y los trabajadores de las actividades agrarias, industriales y de servicio, contribuirán al sostenimiento de las actividades sindicales mediante el pago de las cuotas correspondientes.

2. —El Congreso Sindical propondrá los tipos para fijar las cuan-

tas de las cuotas sindicales y el sistema para su recaudación, que se regularán por Decreto.

3. —Los Estatutos y Reglamentos de los Sindicatos y Entidades Sindicales regularán la forma de establecimiento de las cuotas sindicales específicas, ateniéndose a los preceptos del Reglamento general sobre régimen económico y administrativo.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. —Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 30.4 el orden de Sindicatos a que se refiere el artículo 22 de la presente Ley, queda constituido, a la fecha de aprobación de la misma, en la siguiente forma: Actividades Diversas; Actividades Sanitarias; Agua, Gas y Electricidad; Alimentación; Azúcar; Banca, Bolsa y Ahorro; Cereales, Combustible; Construcción; Enseñanza; Espectáculo; Frutos y Productos Hortícolas; Ganadería; Hostelería y Actividades Turísticas; Industrias Químicas; Madera y Corcho; Marina Mercante; Metal; Olivo; Papel y Artes Gráficas; Pesca; Piel; Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Seguro; Textil; Transportes y Comunicaciones; Vid, Cerveza y Bebidas, y Vidrio y Cerámica.

Al mismo efecto se considerará entidad sindical de igual carácter la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Segunda. —Revestirá la forma de Federaciones Sindicales a que se refiere el artículo 27, la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y las Federaciones Sindicales Nacionales y Provinciales de Comercio.

Tercera. —Será de aplicación lo dispuesto en el artículo 43, 1.º, de la Ley Articulada de Funcionarios Civiles del Estado, a quienes desempeñen los cargos sindicales

de ámbito nacional que se determinen por Decreto.

Cuarta. 1. —Las Entidades, Regantes, reconocidas por la legislación de Aguas e incorporadas a la Organización Sindical, en su doble aspecto de agraria en cuanto se refiere a los comuneros que la componen, y en la industrial, en que actualmente están encuadradas, conservarán para sí cuantas funciones, facultades, independencia, derechos y obligaciones determina el Capítulo XIII de la vigente Ley de Aguas de 13 de Junio de 1879, bajo la dependencia directa del Ministerio de Obras Públicas en cuanto se relacionan con las misiones que éste les tiene encomendadas.

Para perfeccionar la incorporación en la Organización Sindical de las entidades de riegos, éstas quedarán debidamente representadas en las Hermandades Locales del Campo, Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

2. —Lo previsto en el artículo 43 de la presente Ley no será de aplicación a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, que continuarán, de conformidad con las funciones y recursos que les atribuye la Ley de 29 de Junio de 1911, con el carácter de organismos oficiales constitutivos de la Administración Pública para el fomento de los intereses generales del comercio, la industria y la navegación.

La elección de los Vocales de los Plenos de las Cámaras serán realizadas a través de las Uniones de Empresarios de los Sindicatos correspondientes.

El Gobierno, a propuesta de los Ministros de Comercio y Relaciones Sindicales, procederá en el plazo de seis meses, a partir de la aprobación de la presente Ley, a la aprobación del Reglamento general de dichas Corporaciones.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. 1. —El Gobierno dictará las disposiciones reglamentarias que exija el desarrollo de la presente Ley, previo informe de la Organización Sindical.

2. —El Ministro de Relaciones Sindicales, previos en su caso los informes o propuestas del Congreso Sindical o del Comité Ejecutivo, dictará las disposiciones de régimen interior necesarias para el desarrollo de esta Ley, y ajustadas a los preceptos de la misma, que tendrán plena validez y efectividad en el ámbito de su competencia.

Segunda. 1. —El patrimonio de la Organización Sindical está constituido por los bienes y derechos de cualquier naturaleza adquiridos a su nombre o a nombre de la Delegación Nacional de Sindicatos de F. E. T. y de las J. O. N. S. Todos los actos jurídicos, incluidos los arrendamientos de cualquier clase, realizados en debida forma y en cualquier tiempo a nombre de la Delegación Nacional de Sindicatos de F. E. T. y de las J. O. N. S. se entienden otorgados a favor de la Organización Sindical, a la que corresponden los derechos y obligaciones que de los mismos se deriven.

2. —Los órganos representativos de la Organización Sindical y de las Entidades Sindicales solicitarán la inscripción a su nombre en el Registro de la Propiedad de aquellos bienes inmuebles que por aparecer inscritos a nombre de la Delegación Nacional de Sindicatos de F. E. T. y de las J. O. N. S. o de las Entidades Sindicales constituidas en el seno de la misma, hayan sido incluidos en la Organización Sindical o de los patrimonios de las Entidades Sindicales. Bastará para ello la presentación del certificado en que así conste, y por la operación registral no se devengará honorario alguno.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera. —Las normas orgánicas y de funcionamiento que actualmente regulan la Organización Sindical, los Sindicatos y las demás Entidades Sindicales, mantendrán su vigencia en tanto no se opongan a la presente, hasta tanto se dicten los correspondientes Reglamentos y Disposiciones a que se refiere la Disposición final primera de esta Ley.

Segunda. —Hasta tanto las disposiciones orgánicas y procesales no regulen de forma específica la vía contencioso-sindical, los recursos de este carácter serán sometidos al conocimiento de la Sala 6ª del Tribunal Supremo, utilizando en lo que sea aplicable, el procedimiento regulado por la Ley de 27 de Diciembre de 1956.

Tercera. —Lo dispuesto en el artículo 50 será de aplicación a los funcionarios de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y organismos autónomos de la Organización Sindical.

DISPOSICION TRANSITORIA

Quedan derogadas la Ley de Unidad Sindical, de 26 de enero de 1940; la Ley de Bases de la Organización Sindical de 6 de diciembre de 1940; la Ley sobre clasificación de los Sindicatos Nacionales, de 23 de Junio de 1941; la Ley de Unidad Sindical Agraria, de 2 de septiembre de 1941, y en general, cuantas disposiciones se opongan a lo dispuesto en la presente Ley.

NOVEDAD en la CONSTRUCCION

ESTO ES  
FILON  
RELON

la placa de poliéster más luminosa



REPOSA, fabricante de la placa Filon, en su línea de mejora constante lanza al mercado la nueva placa Filon-RELON: placa de resina poliéster armada con fibra de vidrio y reforzada con hilos de nylon, más luminosa. RELON sobrepasa el 90% de traslucidez. Este lanzamiento señala un acontecimiento en la construcción. Hasta ahora Filon garantizaba coher-

tura y luminosidad óptimas por sus cualidades: alta resistencia, duración ilimitada, poco peso y gran manejabilidad; luz natural sin zonas oscuras, colorido; adaptación a cualquier estructura, economía, variedad de perfiles, etc. La nueva placa Filon-RELON ofrece además el mayor índice de luz del mercado, respondiendo a las más exigentes necesidades de la construcción.



Fabricado por REPOSA

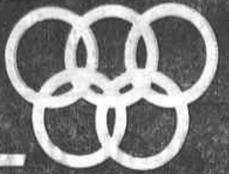
Distribuido por FAVISA: Serrano, 26 - Tel. 276 29 00 - Madrid-1 - Galileo, 303-305 - Tel. 321 89 50 - Barcelona-14

CONCESIONARIOS-INSTALADORES OFICIALES EN TODAS LAS PROVINCIAS

PROYECTE Y CONSTRUYA AHORA CON MAS LUZ



# Vida deportiva



## Mañana, el Burgos en el Estadio de Burgos en el Estadio de Burgos

### Se confirma la lista de concentrados por Dauder

**S**ÉPTIMA jornada de Liga con la visita del Burgos al Estadio Castalia mañana por la tarde. El equipo visitante comparte el liderazgo del grupo con el Rayo, Coruña y Castellón, con los mismos puntos en la clasificación real y los mismos en la cuenta normal. No es grano de anís, pues, el rival de los castellonenses en esta jornada a jugar mañana. Un breve repaso a los partidos del Castellón con el cuadro castellano, nos dan el recuerdo del partido con los burgaleses el pasado año en el segundo intento de celebración, ya que en la fecha señalada, 5 de octubre, tuvo que suspenderse a causa del fuerte temporal de lluvias reinante por estas regiones. Declamamos que en el partido con el Burgos, celebrado a mitad de semana casi un mes después, se registró en el Estadio un convincente 3-1 a su favor que sombó el ánimo en el cotarro albinegro, ante el esfuerzo para la permanencia. El Burgos, pues, en su primera visita al Estadio castellonense, asombró con su juego y potencia rematadora, dando el primer aviso a los alibnegros de que la Liga era cosa seria y no había

que andarse con descuidos. Y como de escarmentados es el reino de los cielos, aquello debe servir en esta ocasión para temerles y entregarse con toda la fuerza del juego y entusiasmo para batirlos para poder seguir ostentando el liderazgo que se disfruta.

#### SIN NOVEDAD

La plantilla castellonense, que hizo ayer su último entrenamiento fuerte de la semana, para seguir hoy sábado con un ligero y suave, de retoques, se encuentra en novedad, y esta tarde después del almuerzo se reunirán los quince jugadores convocados en el Hotel Turcosa en espera del partido de mañana.

Recordamos que los quince jugadores señalados por Dauder son: Mencía y Ortiz, como porteros; Echarrri, Babiloni, González y Celero, como defensas; Oscar, Cela y Folch, como medios volantes; y Demetrio, Amengual, Santi, Tomín, Ferrer y Cayuela, como delanteros.

J. T. V.

## Dudas en la alineación del Coruña

El entrenador coruñés, Roque Olaso, mantiene dudas en torno a la alineación que presentará frente al San Andrés el próximo domingo en Riazor. Estas dudas son consecuencia de una lesión sufrida por el medio volante Manolete en el transcurso del encuentro de entrenamiento y que, hasta el momento, no se ha recuperado. Caso de que

Manolete no pudiese actuar, lo haría Bordoy en la línea media. Se confirma la reaparición del ex-zaragocista Tejedor en el puesto de extremo izquierdo.

Sin embargo, pese a las dudas existentes, la más probable alineación será la siguiente: Joanet, Bello, Luis, Juncal; Manolete, Domínguez, Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Tejedor.

## AVISO

El Presidente y Junta Directiva del Club Deportivo Castellón se complacen en invitar a cuantos hayan formulado y suscrito su instancia, solicitando ser SOCIOS del Club para que, CONSIDERADOS YA COMO SOCIOS, asistan a la Asamblea General que tendrá lugar, D. M., en el Pabellón Polideportivo del Estadio Castalia, a las 20 horas (8 de la tarde) del martes día 20 del actual mes de Octubre. Habida cuenta de que a dicha Asamblea asistirá nuestra Primera Autoridad Civil, el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, tan vivamente interesado en todos los asuntos de índole deportiva, además de otras Jeraquias del Deporte Provincial y Regional se encarece a TODOS LOS SOCIOS su puntual asistencia, cuyo acto de presencia ha de servir primordialmente para la aprobación de los NUEVOS ESTADUTOS, que han de reestructurar se non arreglo a las Nuevas Normas dictadas por la Real Federación Española de Fútbol. Tras la aprobación de dichos Estatutos, si procede, se expondrán a todos los asistentes otros temas de capital interés y trascendencia para el futuro de nuestra Entidad Social y Deportiva.

LA DIRECTIVA

## Ante la Jornada de Primera División

### Valdez debutará en el VALENCIA formando alá con Forment

**MADRID, 16. (PYRESA).**—Esta mañana se ha entrenado con normalidad el Atlético de Madrid, con vistas a su encuentro de Liga frente al Elche en el Estadio de Manzanares, mañana sábado a las nueve de la noche. Entrenamiento que fue televisado... para Italia. En efecto, un grupo de periodistas y cámaras de la R.A.I. filmaron los movimientos de los rojiblancos.

Marcel Domingo alineará ante los de Atlix a Rodri, Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Salcedo. Cabe la posibilidad de que Adelardo y Salcedo no lleguen a cumplir los 90 minutos de juego. Alberto entrará en lugar del extremo y Eusebio cubrirá la ausencia de Adelardo. Cálculas y más cálculas por culpa de las lesiones, la reaparición necesaria, y también del inmediato compromiso en Cerdeña.

#### LLEGO EL ELCHE

**MADRID, 16. (Pyresa).** — Soare las seis menos cuarto de la tarde llegó a nuestra capital la expedición futbolística del Elche que mañana por la noche en el Manzanares se enfrentará al Atlético de Madrid. Componen la delegación quince jugadores y el entrenador Salvador Artigas.

A la llegada a Madrid de la delegación ilicitana, un redactor de PYRESA habló con Salvador Artigas, técnico del Elche. Sereno, pausado y cordial como acostumbra, manifestó lo siguiente: —El Atlético de Madrid está pasando por un momento excepcional. Es muy difícil ganarle fuera y mucho más costoso en su campo. El Elche ocupa el decimo-cuarto lugar en la clasificación. ¿Qué hará mañana su equipo? —Venimos con intención de puntuar, pues lo necesitamos, y lucharemos para ello. Mis jugadores están plenamente imbuidos de la necesidad que tenemos. En los entrenamientos realizados esta semana, han rendido a satisfacción, espero que mañana en el terreno de juego, ocurra lo mismo.

—Si todo sale bien espero conseguir algo. Nuestra necesidad así lo sugiere, puesto que no queremos continuar en la posición incómoda que tenemos en la clasificación. —¿Cuál es el motivo de que ocupen tal lugar? —Diversos factores, por sobre todo la falta de suerte y las lesiones. Pero esto se subsanará con el transcurso de los partidos. Queremos salir adelante y no sufrir al final de la Liga, elementos hay. —¿Tiene el equipo?

—Araquistain; González, Bonet, Llompart, Canós, Cliraco, Romea, Lara, Vava, Emilio, Hernández, Supientes; Mendoza (portero), Curro, Talón y Juan María.

#### LA EXPEDICION DEL MADRID

**MADRID, 16. (Pyresa).**— Después del entrenamiento celebrado hoy por el Real Madrid, Miguel Muñoz dio a conocer la lista de los expedicionarios que viajarán a Málaga con vistas a su encuentro de Liga frente al equipo andaluz. Son los siguientes: Miguel Ángel, Betancor, José Luis, De Felipe, Benito, Sanchis, Zoco, Grande, Pirri, Miguel Pérez, Planellas, Marañón, Amancio, Velázquez y Bueno. Como directivos viajan los señores Lusarreta y De Carlos. No obstante, para la Rosaleda habrá cambios en la alineación y el sistema. De Felipe saldrá como defensa central mientras que Benito cerrará el área como defensa libre. En el ala izquierda no saldrá Genito.

#### EL GIJON ANTE EL VALENCIA

**GIJON, 16. (PYRESA).** —Para el partido que mañana sábado disputarán en el Molinón el Sporting y el Valencia, el entrenador gijonés ha decidido alinearse el siguiente equipo: Castro, Miera, Hernández, Herrero I, Puente, José Manuel; Herrero II, Pascual, Quini, Valdés y Churruca. En calidad de suplentes figuran García Cuervo, Fabián, Balandera, Fanjul y Juan Valdés. Por la mañana llegó a Gijón el Valencia. Di Stefano alineará frente al Sporting al siguiente equipo: Abelardo, Vidagany, Antón, Anibal; Sol, Claramunt I, Pellicar, Sergio, Claramunt II, Forment y Valdez. Este último jugador argentino, debuta en España. En la expedición valencianista viajan también, Pesudo, Poli, Ansoala y Jara.

#### LA ALINEACION DEL ZARAGOZA

**ZARAGOZA, 16. (Pyresa).** — Martín concentró esta noche en un hotel zaragozano a los dieciséis jugadores elegidos para hacer frente a la visita del Celta en un partido de gran trascendencia para los blanquillos, que se juegan más de dos puntos en este encuentro. La alineación, ya decidida, será la siguiente: Nieves; Rico, Borrás, Vallejo; Violeta, Ruiz Igarua; Oliveros, Planas, Villa, Martín y Costa. Como suplentes figuran Ico, Iruzuquieta, Molinos, Dumabeitia y Chirri.

## REGIONAL PREFERENTE

### El Canals, en Vinaroz

El Olímpico-Vinaroz, resultado excepcional, uno de esos partidos que por desgracia se ven en cuentagotas. Los aficionados vinarocenses han leído con avidez los comentarios de la prensa especializada y se han solazado con los elogios vertidos en honor del Vinaroz, que a juicio de la crítica mereció con creces el empate. Pero como en dicha nunca es completa, ni tan siquiera un puntito vino hacia estos jares. Lo importante es que el equipo ya rueda bien y los triunfos llegarán indefectiblemente, por subirse a las barbas a todo un Olímpico lanzado quiere decir mucho. Y es muy natural que con estas perspectivas la hinchada local respire euforia por los cuatro costados.

Mañana visita el Cervol el potente Canals. Un equipo que a adivita callando se ha colocado a las primeras de cambio en los lugares de postín de la clasificación. Sin lugar a dudas, tratará por todos los medios de sorprender al Vinaroz, aprovechando la mínima oportunidad. Nuestro equipo para evitar cualquier sorpresa, que luego lamentaríamos de verdad, debe de esgrimir desde el primer instante toda su potencialidad y asegurarse la baza del marcador. El Canals que endosó al ex-Tercera Torre cuatro "rosos", es un enemigo temible para el Vinaroz y por ello cabe esperar el aliento total del público, que una vez más abarrotará el Cervol. Dos puntos en litigio de gran valor, que de quedar en casa como cabe esperar, permitirían al Vinaroz no perder contacto con los equipos punteros, al tiempo. Eso de los falsos espejismos pasó a la historia.

Y mañana, como decimos el Canals a la vista, que no es moco de pavo. La probable alineación del Vinaroz es la siguiente: Iglesias, Zapata, Sos, Moreno, Barbera; Echave, Argimiro; Casanova, León, Matías y Tolls. En la banda, Emilio, Casalta, Tena y Guitarre. Que Dios sea amable con el marcador.

ANGEL GINER

## Mañana domingo, Burriana - Denia a las 4'15

El pasado jueves, como de costumbre, y pese a la falta de entrenador, el Burriana efectuó el entreno de rigor, que corrió a cargo de Monse, el cual les ha hecho hacer un poco de gimnasia al principio, seguido de un pequeño partido con miras al que se ha de disputar el próximo domingo en San Fernando contra el Denia.

Aparte de la natural expectación de los aficionados que normalmente acuden a ver los entrenes, en esta ocasión ha sido desusada, pues por la falta de entrenador y según la "Vox Populi", se esperaba que fuese presentado a la afición y jugadores. No ha sido así y ha habido un poco de decepción. Nos interesamos por el retraso y en la secretaría del Club se nos dice que debido a que se están bajando varios nombres, todos ellos de renombre y de auténtica calidad, por lo que la decisión final aún no se ha tomado.

Los citados para el próximo encuentro contra el Denia son: Escobedo, Gil, Petit, Liácer, Ma-

londa, Baltasar Corell, Tello, Nalumbre, y pere a la falta de entrenador, el Burriana efectuó el entreno de rigor, que corrió a cargo de Monse, el cual les ha hecho hacer un poco de gimnasia al principio, seguido de un pequeño partido con miras al que se ha de disputar el próximo domingo en San Fernando contra el Denia.

Suponemos al mismo tiempo que la segunda mitad por creer que Baltasar por estar en la mili no se encuentra en plenitud de facultades, puede ser reemplazado por Navarro-Moreno, en el mismo caso se encuentra Castañer, éste por salir por primera vez al campo después de su lesión, podría ser sustituido por Corell en el centro del ataque.

No obstante habremos de esperar al domingo en el San Fernando en partido que comenzará a las 4'15, para la confirmación de cuanto antecede, aunque lo importante es vencer para marchar a Jétiwa con las máximas aspiraciones.

FITO.

## Campeonato Regional Juvenil

MANANA, A LAS 11'30, EN EL BOVALAR, SENSACIONAL ENCUENTRO ENTRE EL ACERO Y EL C.D. CASTELLON

Correspondiente a la quinta jornada del presente torneo, se jugará este interesante encuentro entre los equipos antes mencionados.

Siempre la visita del Acero ha despertado mucha expectación, pero en esta ocasión es todavía mayor, si cabe, que otras veces, pues el conjunto portuario viene aureolado de justa fama por el extraordinario juego que está practicando en sus últimas y brillantes actuaciones.

El equipo de los Ajtos Hornos de Sagunto es un conjunto, técnico y físicamente muy bien preparado, en el que toda su efectividad y potencia radica en el juego asociativo que practican.

No quiere decir esto que entre sus filas no se encuentren destacadas individualidades capaces de resolver un partido satisfactoriamente.

Acero y Castellón: dos grandes equipos frente a frente en la cancha del Bovalar, que en noble y disputada pugna, lucharán, con denuevo, en pos de la victoria.

la trascendencia que encierra el encuentro, ha intensificado su preparación bajo la competente dirección de Manolo Adell.

Todos los jugadores albinegros esperan, con verdadera impaciencia, la hora del partido para saltar al terreno de juego y demostrar con sus capaces, no obstante la calidad del adversario, de salir airoso de la difícil prueba y obsequiar a sus seguidores y afición con una de esas exhibiciones tan espectaculares como decisivas, que ya le son peculiares.

Para jugar este encuentro han sido convocados los siguientes jugadores, entre los cuales formará el Sr. Adell, el equipo que se enfrentará a los aceristas: Ayala, Garrido, Garbí, Vega, Marzá, Sanmillán, Redón, Salvador, Gordo, Llián, Fabregat, Leonisa, Beltrán, Cuevas, Calvet y Ramos.

Con anterioridad al Acero-Castellón, se jugará, a las 10, un interesante partido entre el San Pedro y el Juvenil B.

¡Todos al Bovalar para poder presenciar este encuentro que, por las relevantes circunstancias que concurren en el mismo, promete ser un verdadero acontecimiento deportivo.

E. MONERRIS BARBERA



Mañana domingo

A las 4'30 tarde

Campeonato Nacional de Liga 2.ª División

# BURGOS, C. F.

# C. D. CASTELLON

NOTA: Venta de localidades en Alloza, 69.

# Vida deportiva

## Mañana piragüismo con muchas novedades

Recibido el nuevo material adquirido por el Club Náutico, mañana se celebrará una gran competición de piragüismo con el aliciente de ver las nuevas embarcaciones, tipo Tokio, que por su ligereza hacen que se tenga en ellas un arma poderosísima para que los palistas castellonenses tengan ocasión de destacar.

Los entrenamientos realizados nos han demostrado que la mayor parte de nuestros palistas están en un gran momento, por

**TENIS**

V. Miralles y M. Castellano, final «Primer Trofeo» para debutantes

Hoy sábado, a las cuatro de la tarde, se disputará en las pistas del Club de Tenis Castellón la final del primer trofeo para debutantes que se inició con la participación de veintidós jugadores que tras sucesivas eliminatorias se han proclamado brillantes finalistas, Manuel Castellano y Vicente Miralles, partido que es esperado con gran interés por los progresos que han demostrado últimamente ambos contendientes. Cabe felicitar al entrenador del club, Sr. Soriano, por la feliz idea de llevar a término este trofeo que ha sido muy bien acogido por todos los concursantes.

Mañana, domingo, se iniciarán en las pistas del C. T. Castellón los primeros partidos de retos correspondientes a la actual clasificación social, los cuales han despertado gran interés por parte de los jugadores, deseosos de mejorar su clasificación.

Orden de juego para el domingo día 18

Pista número 1. — A las 9 horas. — G. Beltrán contra M. Diago (Jr.).

A las 10 horas. — M. Castellano contra G. Diago.

A las 11 horas. — J. L. Antónino contra J. Chermá.

A las 12 horas. V. Abadía contra B. Arroyas.

Pista número 2. — A las 9 horas. — V. Miralles contra E. Fabregat.

A las 10 horas. — V. Ferrandó contra J. M. Gimeno.

A las 11 horas. — C. Pérez contra H. Martí.

A las 12 horas. — J. Rodríguez contra D. Gimeno.

Orden de juegos para el lunes día 19

Pista número 4. — A las 4 tarde. — M. Bernat contra V. Petit.

A las 5 tarde. — M. Añó contra J. Esparducer.

### CARRERA SOBRE PATINES

## La sección provincial de carreras al Gran Premio Fiestas de Piara

Hace escasos días dos acontecimientos patinísticos tuvieron lugar en nuestra Provincia, precisamente en Castellón, uno, la formidable demostración de Patinaje Artístico que las encantadoras muchachas del Club Patín Rápido efectuaron en el Circuito Cultural Medina, y el otro, el Campeonato Regional por Clubs en Pista, en el cual el Castalia masculino estuvo a un paso de conseguir el Subcampeonato Regional.

Hoy nos satisface el comunicarnos que la Federación Aragonesa de Patinaje ha invitado a nuestra Delegación Provincial de Patinaje, a participar en el Gran Premio Fiestas del Pilar que el día 18 próximo tendrá lugar en Zaragoza. Por ello, ha sido formada una Selección Provincial que nos representa en dicha Ciudad, disputando el que, junto con el Gran Premio de Madrid y el Criterium de Burriana, forman el trimvirato de las Grandes Pruebas Españolas del Patinaje.

Según nos acaban de confirmar de la Delegación, la selección estará formada por dos corredoras del Castalia, María Julia Peinado y María Teresa Mateu y un corredor del Fillois, Francisco Javier Sánchez. Referente a las corredoras les diremos que el presente año conquistaron el Campeonato y Subcampeonato Provincial en Circuito respectivamente, y del corredor, aparte del Campeonato Provincial en Circuito, conquistó en Benicarló el Subcampeonato Regional. Los tres son grandes esperanzas Provinciales, de los cuales se espera muchísimos y ¡ojalá! sea en Zaragoza, en donde se lanzen y conquisten un puesto de privilegio en el escalón de las carreras, que les representaría formar en la Selección Nacional.

Esperemos y es nuestro mayor deseo, que estos tres corredores Provinciales que se desplazan a Zaragoza, nos deparen una gran carrera de la cual les informaremos la semana próxima. STICK II

## Trofeo O.J.E. a la regularidad para «Optimist»

Seguendo el amplio plan de divulgación del deporte náutico que la Organización Juvenil Española viene desplegando, mañana vamos a tener en el puerto la primera regata de «Optimist», que se disputará como puntuable para el Trofeo de la Regularidad.

Parece ser que la inscripción para esta primera regata es muy numerosa, y en ella vamos a tener como aliciente la participación de Joaquín Sánchez, que recientemente en Sevilla y dentro de los Juegos Deportivos Nacionales de la O. J. E., obtuvo para Castellón el título de Campeón de España.

Las regatas darán comienzo a las 10.30.

## Campeonato de España de Aficionados

### INTERESANTES PARTIDOS EN EL CAMPO MUNICIPAL

Puede, no lo pronosticamos, que la cuarta jornada de esta Fase Regional de Aficionados, arrastre sustanciosos cambios en orden a la tabla clasificatoria, promovidos por el actual emparejamiento de los equipos y naturalmente, por esas mínimas distancias que separan a unos y a otros en esa cerrada lucha por un primer puesto.

Con estas variantes, el aliciente del Campeonato sigue su curso, reflejando en cada encuentro un afán y una disputa por los puntos en litigio dignos del mejor encomio, toda vez que, como ya hemos comentado en otras ocasiones, todavía no se ha vislumbrado ningún equipo capaz de erigirse como claro favorito del torneo, es quizás por esta circunstancia por lo que el Campeonato no decae en interés y si vaya en aumento

merced a esa nivelación de fuerzas.

Evidentemente, al haber entrado este Campeonato por las directrices marcadas por la Federación Valenciana de Fútbol y tener opción el Campeón a participar en la siguiente fase, ha incrementado su valoración, haciendo que todos los equipos busquen el mayor número posible de de refuerzos con vistas a no quedar relegados a segundos términos y verse con ello privados de toda lógica aspiración. Esta predominante es la que marca, precisamente, ese compacto grupo de equipos que hace que se tenga que recurrir constantemente al gol average para determinar posiciones, pero no en cambio para dar el valor real a uno o más equipos basándose en sus actuaciones más o menos sobresalientes con arreglo al resto de participantes.

Suponemos que aún habrán de transcurrir algunas jornadas para que podamos inclinarnos sobre este particular. Mientras tanto centremos la atención en la jornada de mañana, que se jugará en el Municipal con arreglo al siguiente horario y partidos:

- A las 9.15. — Orbea-Oar-Circulo Mercantil.
- A las 10.15. — Batalla, Construcciones-TV, Jeylo.
- A las 11.15. — K. L. G. San Pedro.
- A las 12.15. — Armería Levantina-Peña D. Castellón.

### CLASIFICACION ACTUAL DEL GRUPO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mercantil	3	2	0	1	4	2	4
San Pedro	3	2	0	1	7	4	4
P. D. Cast.	3	2	0	1	4	4	4
K. L. G.	3	1	1	1	3	3	3
Armería	3	1	1	1	3	3	3
TV, Jeylo	3	1	1	1	2	3	3
Orbea-Oar	3	1	0	2	2	4	2
Bat-Gons.	3	0	1	2	2	5	1

ENRIQUE BELTRAN.

### AJEDREZ

## Compeonato Provincial por equipos Trofeo Delegado Provincial de E. Física y Deportes

Mañana dará comienzo el Campeonato Provincial de Ajedrez por Equipos correspondiente a la temporada 1970-71, que anualmente viene organizando la Federación Provincial de Ajedrez y que en la presente edición contará con el patrocinio de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, mediante la donación de un importante trofeo del Delegado Provincial.

Ya en otras ocasiones hemos resaltado la importancia de esta competición, la primera entre las actividades ajedrecistas a nivel provincial, que viene dada, aparte de sus propios y especiales atractivos, por el hecho de ser clasificatoria para el Campeonato de España por Equipos de Club. De este interés y aceptación por todos los jugadores de nuestra provincia es buena prueba el que cada año es mayor el número de equipos participantes, contándose en el presente año con las novedades de los equipos representativos de Burriana y Villarreal, dos entusiastas aficiones que se suman a las de los centros ajedrecistas más importantes de la provincia, y a las que deseamos los mayores éxitos en esta incorporación a la actividad provincial.

Los equipos inscritos en el presente Campeonato son los siguientes: C. A. Villarreal; C. A. Vall de Uxó; C. A. Almazora; Jaque Club Castellón; Casino Antiguo de Castellón; C. A. Benicarló; C. A. Burriana y C. A. Castellón.

El torneo, como ya se indica, es por equipos, que estarán formados por cuatro jugadores titulares más dos suplentes, celebrándose por el sistema de liga, todos contra todos, a una sola vuelta. El orden de colocación de los equipos al término del torneo vendrá determinado por la suma de los puntos obtenidos en los distintos encuentros.

La primera ronda, según el calendario confeccionado al efecto, se ajustará al siguiente orden de juego:

Benicarló-Casino Antiguo  
C. A. Castellón-Almazora  
Burriana-Jaque Club Castellón  
Villarreal-Vall de Uxó

Las partidas se celebrarán en las localidades señaladas en primer término, cuyos equipos estarán encargados de la organización del correspondiente encuentro

Esperamos que el desarrollo de las diferentes partidas responda al buen nivel de nuestro ajedrez provincial, que cada día va adquiriendo progresiva importancia, no solamente por la calidad de sus individualidades sino por su extensión a un mayor número de localidades y de jugadores.

ESCAOS.

## CLAVES del Marcador simultáneo DARTO

Primer División		
<b>Arpon</b> GRANADA-LAS PALMAS	<b>Caspolén</b> AT. MADRID-ELCHE	<b>QUESOS MG</b> MALAGA-R. MADRID
<b>FLAMINAIRE</b> ENCENDEDOR A GAS R. GIJON-VALENCIA	<b>CALISAY</b> ZARAGOZA-CELTA	<b>auto-radio BELSON</b> AT. BILBAO-SABADELL
<b>tervilor</b> R. SOCIEDAD-SEVILLA	<b>RELOJ RADIANT</b> BARCELONA-ESPAÑOL	



Vista bien vistiendo en

Seifar

En medio, 33 CASTELLON

### Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1er. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2.º tiempo. — NEGRO, final partido. — FLECHA BLANCA, partido suspendido. — FLECHA FRONJAS BLANCAS NEGRAS, avería telefónica. — CUADRADO NEGRO, jugador expulsado. — DISCO ROJO, penalty en contra

### Segunda División

<b>B</b> CORDOBA R. VALLECANO	<b>H</b> LANGREO OVIEDO	<b>J</b> LOGROÑES CADIZ
<b>N</b> HERCULES BETIS	<b>S</b> SANTANDER FERROL	<b>T</b> PONTIVEDRA MALLORCA

Facilitamos medio tiempo y final

## Psicología y reposo laboral

Durante el verano podemos hacer eficaz nuestras ocupaciones laborales

El tema del Paraíso y el veraneo se hallan vinculados estrechamente

Por el Dr. Alfonso ALVAREZ VILLAR

**E**l descanso del deber es una parte del deber" — dijo en una de sus obras de teatro el poeta Rabindranath Tagore. Y la psicología experimental ha demostrado la veracidad de este aserto, que va, sin duda alguna, a llenar de entusiasmo a los partidarios del dulce ferriente olvidados de que el descanso sólo adquiere su significación dentro de una vida consagrada al trabajo y a la autorrealización de nuestras posibilidades humanas.

Hay, primero, una evidencia fisiológica: existe en nuestro cerebro una serie de núcleos nerviosos que controlan el estado de vigilancia o de somnolencia de nuestro organismo. Cuando mediante la electroestimulación subcortical mantenemos en animales un estado de vigilancia excesivamente prolongada, siguen períodos de sueño reparador. Una estimulación excesiva de estos centros conduce, por otra parte, a la muerte. En un caso citado por Morgan en su "Psicología experimental", un individuo decidió que el sueño era una carga para la humanidad y que, por lo tanto, debía permanecer despierto continuamente. Sin embargo, la observación demostró que el único que había conseguido este individuo estrafalario era engañarse a sí mismo; dormía como todo el mundo, pero por un proceso de autosugestión se olvidaba de su propio sueño.

Otras investigaciones realizadas con la técnica de Dement demuestran incluso que cuando evitamos que un sujeto experimente ensueños dentro de su período de descanso (y esto se consigue despertándole cada vez que se manifiestan ciertos signos electroencefalográficos que revelan la presencia de visiones oníricas) siguen períodos de compensación con un exceso de ensueños. La electrofisiología ha demostrado la tan decantada frase poética de que soñar es también necesario.

### LA EXPERIENCIA LABORAL

Durante el siglo XIX prevaleció el axioma de que el hombre era un simple animal laboral. En el fondo de este aserto se hallaba la confesión calvinista de "vincular trabajo y riqueza a estado de gracia". Pero, claro está, en las minas, en los talleres, en las fábricas en donde se seguía "el sistema del sudor", trabajaban los obreros unas jornadas extenuantes que ahora nos parecen dantescas. Se seguía la regla de tres simple según la cual si unos obreros terminaban una valla en seis horas, terminarán dos vallas en doce horas.

La "Psicología del Trabajo" ha demostrado que el rendimiento en el trabajo no se atiene a un función lineal, sino a otra muy específica. Interviene, por ejemplo, un período de "puesta en marcha" (warming up) que dura más o menos tiempo. Luego el rendimiento asciende, llega a una "llanura", y en el momento en que interviene la fatiga desciende, para subir un poco en la última media hora de la jornada, cuando el horario laboral no ha sido excesivo. El arte de intercalar pausas, de encontrar horarios adecuados, y por supuesto, condiciones de trabajo idóneas, es un arte y una ciencia que se ha constituido ya desde hace varias décadas en unos objetivos más importantes de la Psicología del Trabajo.

En su "Arbeitspsychologie", de Russell, que traduje hace ya varios años del alemán al español, se cita, por ejemplo, el caso curioso de una empresa que no intercalaba ni un solo minuto de descanso. Se observó, sin embargo, mediante un control de conducta de cada operario, que estos se tomaban las pausas de descanso por su cuenta, por ejemplo, al lavarse más veces de las necesarias. Cuando se introdujeron pausas en el momento oportuno, el tiempo dedicado realmente al trabajo aumentó paradójicamente. La estadística sería interminable.

Otro grupo de experimentos apuntan al rendimiento en el aprendizaje. Hilgard, Cook, Lorge y otros investigadores demostraron, en efecto, que el "aprendizaje espaciado" es más útil que el "masivo". Es decir, aprendemos más intercalando períodos de descanso que acumulando el ejercicio en breves intervalos de tiempo. He aquí una de las causas de los resultados tan exigios en los exámenes escolares y universitarios. La frase poética de Tagore adquiere aquí, en el ámbito de la psicología del aprendizaje, un rango de ley.

### NECESIDAD DEL VERANEO

El que se haya establecido el veraneo en la Legislación Laboral (y sabemos que para muchos españoles este descanso no supone todavía el desplazarse fuera del lugar de residencia, según informó hace unos meses el profesor González Seara), no es ciertamente un triunfo de esa "ociosidad" que tanto vituperaban el capitalismo declinonómico. Es, por un lado, la realización de un deseo y de una necesidad enclavada en la propia psicología del hombre. Pero, por otro, paradójicamente, supone un aumento en la producción a lo largo del año, en virtud de ese conjunto de leyes psicofisiológicas que hemos mencionado brevemente en líneas anteriores.

Nadie piense, sin embargo, que hablamos de cansancio físico. Existe, por supuesto, un "surmenaje" intelectual, pero el problema de la fatiga no se limita a sus causas corporales, como lo demuestra la experiencia que mencionan Woodworth y Slossberg en su voluminoso "Manual de Psicología experimental": "Si pedimos a un sujeto que trace cruces sobre un papel hasta cansarse, llegará a un momento en que renuncie a la tarea, pero si a continuación le pedimos que cambie esa ejecución por la de trazar círculos, volverá al trabajo". Más que el cansancio físico lo que interviene en el descenso del rendimiento laboral es el impacto de la monotonía.

El hombre necesita, en efecto, forjarse ideales nuevos y cambiar de orientación a la trayectoria de su vida. Uno de esos ideales es el veraneo. Para muchas personas (perdonenme la comparación) el veraneo es como ese trozo de queso que los psicólogos colocan al final de un laberinto para que la rata aprenda a recorrerlo con un mínimo de errores. Aunque, claro está, antes que llegue ese gran queso de las vacaciones estivales, la Religión y la Legislación Laboral colocan pequeñas tajadas al fin de cada semana. En una encuesta entre obreras de una cadena de producción se observó que lo que en realidad les hacía trabajar eran los buenos recuerdos del domingo anterior y las esperanzas que les hacía concebir el siguiente.

### EL VERANEO Y EL TEMA DEL PARAISO

Ya hemos demostrado en muchas ocasiones cómo el veraneo es algo más que la recompensa al final de un largo y duro aprendizaje. La "ley del efecto", como la llamó el psicólogo Thorndicke, actúa en un plano mucho más profundo, en este caso. Porque el veraneo se halla estrechamente vinculado al tema del Paraíso.

No me cansaré, en efecto, de repetir que fue el tema del Paraíso el que promovió las grandes exploraciones de los siglos XVI y XVII, e incluso las del XVIII, que en el fondo de todo anhelo humano de mejora económica, social y cultural se halla como motor primordial la nostalgia del Paraíso. Fue esta nostalgia la que hinchó como un viento benéfico las velas de las carabelas de Colón, pero también de buenos proyectos la mente de los legisladores y los anhelos de los científicos.

Pues bien, yo diría que toda campaña turística se basa en esta nostalgia paradisíaca. Un somero análisis de los folletos, carteles y "slogans" publicitarios de estas campañas mostraría ampliamente este aserto.

Durante el veraneo nos escapamos de las reglas inexorables del espacio y del tiempo. Hay un retorno al "en aquellos tiempos". De ahí el auge de la Costa del Sol y de las costas levantinas de España como paraíso turístico. Si el Norte hace especial énfasis, en el veraneo, en el paisaje, en el verdor de sus paisajes, que recuerdan el Edén (se habla, por eso, de la Costa Verde para referirse a Asturias), el Sur y el Este basan su campaña turística en el sol (en muchas religiones el Paraíso es esencialmente una zona solar) y en la libertad para llevar el atuendo que a uno le apetezca. Es decir, allí se puede y se debe prescindir de la corbata, de la chaqueta y de esas ropas que nos encasillan como funcionarios, obreros, técnicos, miembros de la clase media, etc. Todo retorna a la inocencia primitiva. (Ballard ha compuesto una magnífica novela sobre esta asociación entre radiación solar y vuelta a lo primigenio). Y España en todas sus costas y en cualquiera de sus puntos se está convirtiendo desde hace muy pocos años en un paraíso para todas las nacionalidades.

### EL VERANEO PRODUCTIVO

Pero no todo es mera expansión vital durante el veraneo. No todo es vuelta a una sociedad, si no real por lo menos soñada y utópica, en la que no pesaba el valedicto divino de "ganarás el pan con el sudor de tu frente". También el veraneo es, en efecto, tiempo para forjar proyectos, trazarse esquemas de conducta y hasta solidificar las bases de nuestra formación cultural y humana. Muchas personas, en efecto, leen durante el veraneo lo que no pueden leer durante el resto del año. Otras conciben grandes cosas, que ejecutarán a su regreso del lugar de veraneo. Como decía William James: "Aprendemos a esquiar en verano y a nadar en invierno", refiriéndose a este proceso lento de la remodelación de las ideas fecundas.

Y sobre todo, el veraneo es una ocasión magnífica para establecer nuevos vínculos humanos, en unas circunstancias en las que no pesa la limitación de la jornada laboral ni el agobio de las obligaciones cotidianas. Muchas de estas relaciones son efímeras, y por eso se habla, por ejemplo, de "amores de verano". Pero queda la necesidad de entablar diálogo con nuestros semejantes, de vivir más próximos a nuestro prójimo. Siempre volvemos enriquecidos del veraneo: un poco más negros de piel, pero más blancos de espíritu. (PYRESA)

# Grave escisión en el partido comunista español

## Hoy forma dos grupos totalmente antagónicos, con sus propios órganos de opinión

Carrillo -Secretario General del P.C.E.- acusado de «antisovietismo, culto a la personalidad, asesinato y alianza con la burguesía»

LISTER (APOYADO POR MOSCU) EN ABIERTA REBELDIA CONTRA LA PASIONARIA Y EL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO

Por FRANCISCO EQUIAGARAY  
(Corresponsal de Pyresa)

«A NTE la agravación creciente de la crisis en el Partido, decidí dirigirme, una vez más, a la presidencia del mismo con la carta que va a continuación.

«Esta carta se la entregué yo mismo a Dolores el 2 de abril en su casa, en Moscú. Al entregársela le dije que esperaba que, después de su lectura me llamase por si necesitaba aclaraciones o ampliaciones sobre lo que la carta decía y también para hacerme conocer su opinión sobre mis planteamientos y sobre las medidas que ella pensase tomar. Me prometió que así lo haría.

«Pasaron cinco días, y al tener que salir yo para un viaje de una semana, la llamé por teléfono para comunicárselo y preguntarle si no tenía nada que decirme. Me respondió que no y que ya veríamos a la vuelta, y colgó el teléfono. Considerando esa grosería como una contestación, decidí romper toda relación personal con ella, y, a la vuelta de mi viaje ni la llamé por teléfono ni la visité, ni la he saludado cada vez que nos hemos encontrado en los actos oficiales del centenario de Lenin».

Esta anécdota forma parte de una extensa documentación firmada por Enrique Lister y que pone al descubierto la más grave crisis del partido comunista español en el exilio desde el fin de la guerra. La documentación va contenida en el primer número de un nuevo «Mundo Obrero», «Órgano central del partido comunista de España», que afirma haber sido «reconquistado por los verdaderos comunistas». Es decir que la escisión ha llegado al punto de que hay dos grupos totalmente separados, con sus propios órganos de expresión.

### GRAVÍSIMAS ACUSACIONES

En resumen, la situación es la siguiente: «los verdaderos comunistas», encabezados al parecer por Lister, lanzan las más graves acusaciones contra el secretario general del partido comunista en el exilio, Santiago Carrillo, contra el actual comité central en el exilio y contra la propia Presidencia del Partido, Dolores Ibarruri, «la Pasionaria». Las acusaciones contra Carrillo van desde culto a la personalidad y métodos de terror en la dirección del Partido hasta cargos concretos de asesinato contra sus propios camaradas, pasando por la acusación de antisovietismo y el intento de «integrar al partido comunista español en el neo-capitalismo de España, en contactos con jerarcas burgueses, monárquicos, católicos, etc».

Ante este ataque a fondo, Carrillo reaccionó separando a Lister de sus funciones en el comité ejecutivo del Partido en el exilio desde febrero de este año, sabotajeando todos sus intentos de dirigirse por los cauces ordinarios al comité central y a los militantes y, finalmente, impidiéndole hablar en la última reunión del pleno del comité central, con lo que a Enrique Lister no le quedó, junto con sus seguidores, otra salida que abandonar el pleno y lanzarse por el camino de la rebeldía abierta. El objetivo declarado de Lister y sus «verdaderos comunistas» es la celebración del octavo congreso del Partido Comunista, con las «debidamente garantidas del centralismo democrático», y con el fin, no solo de deponer a Santiago Carrillo y probablemente a «La Pasionaria», sino de organizar una gran «purga», sometiendo la conducta de todos los responsables, y especialmente de los miembros del comité central, a una comisión investigadora. En el caso de Carrillo, como los cargos llegan hasta la denuncia de asesinato de sus propios camaradas, las penas serían las más graves.

### RESUMEN DE LA HISTORIA

En su documentación, Lister afirma repetidas veces que la crisis del Partido Comunista español en el exilio es muy anterior a los sucesivos de Checoslovaquia, y de hecho, en sus acusaciones contra Carrillo se remonta al año 1947 y anteriores. Pero no obstante, la carta del 30 de Enero a los miembros del comité central, que provocó la ruptura decisiva, se centra sobre todo en la actitud antisoviética tomada por Carrillo en nombre de todo el Partido Comunista español frente a la invasión de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia. Lister sostiene que Carrillo no contaba sino con una íntima minoría de miembros del comité ejecutivo y del comité central en apoyo de su actitud, que violó todo el sistema de «centralismo democrático» del partido, y que lanzó a su paso, especialmente a la «Radio España Independiente», a una «sucisa propaganda antisoviética». Lister insiste en las visitas de Carrillo a Rumania e Italia, cuyos par. los comunistas condenaron así mismo la intervención, y en sus desaires a los partidos comunistas leales, como el de la Alemania Oriental. Lister afirma que «nuestra delegación de Praga ha sido convertida, sobre todo por Anón y Modesto —el «general Modesto», fallecido entre tanto— en un verdadero «antro de antisovietismo», y en ciertos casos, de trabajo clandestino contra los partidos de los países del Pacto de Varsovia y del propio partido comunista checoslovaco». Al propio tiempo Lister afirma en su carta que los comunistas clandestinos del interior están a favor de la invasión. De todo ello concluye que



De izquierda a derecha Santiago Carrillo, Dolores Ibarruri y Enrique Lister

Santiago Carrillo ha falseado totalmente la democracia en el partido, y que la gravedad de los problemas exige el octavo congreso. Por su parte, Carrillo se había defendido expulsando del Partido a algunos miembros del comité central, entre ellos Eduardo García y Agustín Gómez, y anteriormente a Luis Arrieta, Teodoro Ibáñez y otros. Lister, que va menguando las filas de los que comparten su actitud pro-soviética, y prevea además «una nueva hornada de expulsiones», advierte al comité central: «Ese comité central podrá pasar a la historia del Partido como un comité de hombres dignos; de comunistas íntegros que cumplen dignamente con los deberes a que su cargo les obliga, o como un comité de castrados que, a la hora de la verdad, lo único que son capaces de hacer es de decir amén al jefe».

Pero Carrillo controla el «aparato», y el intento de Lister de ganarse a «la Pasionaria» —a pesar de residir esta en Moscú— fracasó como hemos visto. Mientras Lister se esfuerza por hacer llegar su voz a los miembros del comité central, Carrillo convoca un pleno del comité, sin avisar a Lister hasta pocas horas antes. Impide la entrada de dos de sus seguidores, Luis Balaguer y Jesús Saliz y cuando Enrique Lister trata de hacer uso de la palabra, aprovechando cinco minutos que el presidente le había concedido para justificar su propuesta de cambio del orden del día, Carrillo interrumpe violentamente a Lister y exige que se pase a votar sin más preámbulos. Enrique Lister se retira sin que se atrevan a seguirle más que otros dos miembros, José Bárcana y Celestino Uriarte, perseguidos por los insultos de un «comando» carrillista. Lister entonces decide hacer público todo el asunto, y se crea al efecto el nuevo «Mundo Obrero» de los «verdaderos comunistas».

### EL ORO DE MOSCÚ

Como se ha visto la acusación fundamental contra Santiago Carrillo es la de antisovietismo: en su discurso preparado para el pleno del comité central, y que no pudo leer, Lister comienza la lista de cargos: «Yo acuso a Carrillo de crear en nuestro Partido una corriente contra la Unión Soviética, y otros países socialistas y sus partidos comunistas, así como contra todos aquellos partidos comunistas de los países capitalistas —y muy especialmente al francés— que tienen una línea internacionalista consecuente. Esta actividad forma parte de los planes de Carrillo de separar a nuestro partido del verdadero movimiento comunista internacional». Esta acusación no solo es la primera en orden sino también probablemente en importancia, ya que todo el empeño de Lister para que los dirigentes del comunismo español en el exilio resistieran y se retractaran de su condenación de la intervención soviética en Checoslovaquia, hace imaginar que Lister cuenta con el apoyo o, al menos, con la simpatía soviética. Los partidos de Carrillo han hablado claramente del apoyo del «oro de Moscú» y algunos, más ta de una maniobra subvencionada por la CIA. Lister se enfurece lógicamente contra esas insinuaciones y después de calificar de «infamia» lo de la CIA, añade: «Para Eduardo, Agustín —es decir los expulsados— y todos los comunistas honestos, el oro de Moscú es el gran ejemplo que nos dan los comunistas soviéticos en la construcción del socialismo, del verdadero —cuando el dinero, vale del bolsero— de los militantes de nuestro partido, y Carrillo lo sabe».

El segundo cargo en importancia está en el mismo discurso no pronunciado: «Acuso a Carrillo de estar deshaciendo el partido con su deliberado confusiónismo ideológico, con sus métodos de terror político y sus medidas represivas». El alcance de este nuevo «culto a la personalidad» lo explica Lister en su carta de enero al comité central: «Carrillo ha convertido el centralismo democrático en una caricatura. Los organismos de dirección elegidos, mas o menos democráticamente —mas bien menos que más— desempeñan un papel de día en día más insignificante; Carrillo ha ido sustituyendo la dirección del partido por el aparato. Un poderoso aparato compuesto por numerosos aparatos medios y pequeños. Todos con su jefe y todos

bajo la dirección única y personal del jefe supremo». Enrique Lister descubre ahora que durante los últimos años el partido comunista español en el exilio ha estado dirigido por métodos personalistas y terroristas, es decir stalinistas, cosa que no pocos sospechaban. Muchos comunistas se preguntan como se compagina este stalinismo con el antisovietismo de la acusación anterior.

### YO ACUSO...

Los cargos contra Carrillo son 21, y alcanzan extremos como los siguientes: «yo le acuso de ser el culpable de la prisión de camaradas enviados al país por él sin las medidas de precaución imprescindibles... le acuso de poner continuamente en peligro la seguridad de los camaradas que dirigen el trabajo clandestino del partido en el país, haciéndoles participar en reuniones internacionales y entrevistas con personas del interior que no ofrecen ninguna garantía. Fernández Inguanzo fue detenido en Asturias unas semanas después de

haber aparecido en la televisión italiana y francesa... yo le acuso de haberse servido del movimiento guerrillero como arma de especulación política, de dominación y presión en el comité ejecutivo... yo acuso a Carrillo de haber preparado el complot contra Comorera y su eliminación física, que solo falló porque este no pasó a España por el lugar que tenía previsto. Le acuso de haber hecho lo mismo con el camarada Monzón, que solo se salvó porque fue detenido por la policía cuando se dirigía al lugar en que debía ser ejecutado». El comunicado añade que a continuación hay en la intervención del camarada Lister otras acusaciones mucho más graves, que preferimos no hacer públicas por el momento en espera de que él pueda presentarlas a la comisión investigadora que propone formar.

Para terminar este capítulo, la acusación más curiosa: «Acuso a Carrillo de que, mientras trata con toda clase de cuidados y mucha comprensión y paciencia a los jerarcas burgueses, monárquicos, católicos etc, que han perseguido al

pueblo, emplea una intransigencia, una rigidez, una dureza, una soberbia feroz con los militantes de nuestro partido y con otros partidos hermanos, maltratándolos de la forma más brutal». Lister amplía esta acusación en su carta a «la Pasionaria», en la que critica a fondo los contactos de Carrillo con grupos del interior, en los que Carrillo cree encontrar «planes milagrosos para terminar con el franquismo». Y añade literalmente Lister: «Cada día son más los militantes que se van desengañando de esas soluciones ofrecidas por Carrillo y sus incondicionales. No son soluciones que vayan en favor del Partido, de la clase obrera y del pueblo. En todo caso, lo que solucionarían serían las dificultades de los Motrico, Ruiz Giménez, Ridruejo y los altos jerarcas de la iglesia y otros servidores de la dictadura». Advertencia más que clara a los que se hacen ilusiones respecto a la co-

Para a la siguiente

**SAVA**  
**VEHICULOS**  
**LIGEROS DE**  
**E.N.A.S.A.**  
fabricante de  
**Pegasso**

FINANZAUTO Y SERVICIOS - Avda. Valencia, 31 - Tel. 21 60 85 - CASTELLON  
MICHAVILA MONFORT. S. A. - Pintor Ollet, 14 - Tel. 21 64 85 - CASTELLON.

1945-1970 La ONU: 25 años en busca de paz

- y IV -

Radiografía de España en la ONU

25-6-45.—Moción en la cámara francesa: se comina a España a un cambio de régimen político. 20-6-45.—EN SAN FRANCISCO, el delegado de Méjico propone la exclusión de España de la Organización Mundial. Se rechaza la inclusión de esta proposición en la

Carta por 70 votos contra 5. Por unanimidad se acuerda, sin embargo, que la proposición del delegado mejicano conste en acta. No hubo, pues, resolución en firme.

“la confusión fue tal que no se sabía exactamente quien votó y quien no”.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

programas: TWA

MATINAL 10'45 Apertura. "Creaciones de Arty Shaw". 11'00 Hoy también es fiesta. — Un denso espacio, de cerca de tres horas de duración, dedicado a la gente menuda que ese día no va al colegio, y en el que se ofrecerán concursos, música, cine, y curiosidades.

SOBREMESA 2'00 Panorama de actualidad. 3'00 Noticias a las tres. 3'30 Estudio loco. Un nuevo espacio de humor, parte del cual dirige Victor Vadderrey y parte "guionizado" por un grupo de humoristas, que así han titulado esta media hora. En este programa de humor colaboran entre otros: Ferges, los Hermanos Summers, P. García, Gordillo, etc.

TARDE 5'30 El último café. Un nuevo espacio con guión de Alfonso Paso y realización de Alfredo Castellón. 6'15 La flecha negra. Nueva serie de aventuras. 6'45 TV oo. Se trata de unos minutos dedicados a presentar las tiras de comics que se han hecho famosas en el mundo entero.

NOCHE 9'00 Telediarlo. 9'30 Mirada al mundo. Unos minutos documentales, presentados por periodistas importantes. 10'00 Pasaporte a Dublin. — Un nuevo espacio que realzarán alternativamente Fernando García de la Vega y Valerio Lazarov. Dublin será, en la primavera de 1971, el escenario del Festival de Eurovisión y allí deberá ir la figura de la canción que represente a España. Cada semana actuarán ante las cámaras un grupo de diez cantantes —uno de ellos encargado de presentar a sus compañeros—. En el transcurso de los diez programas saldrá el elegido para ir a Dublin. Los diez cantantes que intervendrán en el espacio serán: Karina, Jaime Morey, Junio, Nino Bravo, Cristina, Los mismos, Rocío Jurado, Dova, Encarnita Polo y Conchita Márquez Piquer. Realización de este primer programa: Fernando García de la Vega y Valerio Lazarov.

ENCHUFA EL ASKAR ASKAR con UHF incorporada 18 meses de plazo

2-3-45.—ACUERDO DE POST-DAM.—Francia, Gran Bretaña, la URSS y los Estados Unidos, acuerdan oponerse al ingreso de España en la ONU. A este acuerdo se refieren los dos últimos párrafos del apartado X de la citada reunión de Postdam, cuyo texto programático final no obliga a la organización.

7-3-46.—Francia cierra sus fronteras a España. Abril 46.—El Consejo de Seguridad recibe una moción panameña contra España. Un mes antes se ha producido la "declaración tripartita" contra España. En abril, el delegado polaco, señor Lange, insiste sobre el veto panameño. El consejo lleva la misma propuesta al orden del día. Francia, Méjico y la URSS apoyan la proposición polaco-panameña. En el mismo mes el consejo designa un subcomité, presidido por el delegado de Australia, para investigar lo que ya se llama el "caso español". (29 de abril).

2-6-46.—El subcomité presenta su informe, tras un mes de estudio. 13-6-46.—Se inician las discusiones en torno al informe. 17-6-46.—El delegado Cadogan, de Gran Bretaña, propone un aplazamiento de la ruptura colectiva de relaciones con España, recomendada a la Asamblea. 27-6-46.—La URSS vota la propuesta de enviar el caso español a la Asamblea. Ya han concluido las discusiones. Según el "Times",

Grave escisión... Viene de la anterior laboración con el Partido Comunista.

GUERRA SIN CUARTEL Aparte de la sabrosa anécdota que encabeza este reportaje, Lister se limita a recordar a la Presidencia del Partido, Dolores Ibárruri, sus obligaciones. Pero el primer número del nuevo "Mundo Obrero" aclara mejor las cosas: "El papel desempeñado por Dolores Ibárruri en toda esta historia no puede ser más lamentable. Ella se ha convertido en tapadera del revisionista Carrillo y en represora de sus camaradas de lucha. Dolores Ibárruri, con su conducta, ha destruido el respeto de que disfrutaba en nuestro partido, en España y en el movimiento comunista internacional".

La documentación no permite ver claramente cual es la estrategia y la táctica cara al futuro. Por una parte, la carta de enero contiene propuestas concretas de Enrique Lister para la convocatoria del octavo congreso: "Nuestros problemas existían ya antes de los acontecimientos de Checoslovaquia, y ninguna cortina de humo podrá camuflarlos y menos resolverlos. Los problemas están ahí y más pronto o más tarde habrá que resolverlos. Yo pienso que cuanto más pronto mejor, pues, el escamotearlos a un examen franco y abierto no hace más que agravarlos". Pero este estudio parece superado en el reciente número de "Mundo Obrero": "En estas condiciones, los miembros del comité ejecutivo y del comité central, que al igual que centenares y miles de otros militantes, han dicho 'basta!' al grupo antipartido con los verdaderos representantes del sentir del partido, de los que no aceptan que el partido comunista de España se transforme en un partido obrero burgués". Este párrafo parece apuntar a una escisión definitiva y a una guerra sin cuartel en la que, si Carrillo cuenta con el aparato, Lister afirma tener a los militantes, especialmente a los que actúan clandestinamente en España, y parece contar con el apoyo soviético. Precisamente el nuevo "Mundo Obrero" anticarrillista lanza un especial saludo "al partido comunista de la Unión Soviética y a todo el pueblo soviético que construyen el comunismo". Si existe un firme apoyo soviético, o si incluso, según pretenden los seguidores de Carrillo, la actitud de Lister es de inspiración soviética, difícilmente se ve como puede Carrillo mantener sus posiciones con la Pasionaria en Moscú, sus bases de Praga desmanteladas y sin posible retirada hacia Francia, cuyo partido comunista tampoco comparte sus actividades. Es más que dudoso que hoy, tras el Tratado de Amistad rumano-soviética, Carrillo o "la Pasionaria" recibieran en Bucarest los extraordinarios honores de los años 68 y 69. La lucha, a pesar de la pequeñez del Partido Comunista español en el exilio promete ser feroz, y a juzgar por las revelaciones de Lister respecto a los métodos empleados, incluso cruentas.

LONDRES, 16. (Efe). — El Ministro español de la Vivienda, Vicente Morles Alfonso, dio fin hoy a su programa oficial con una visita al Consejo de Calidad y Control de la Construcción, organismo que desarrolla las medidas cautelares que adoptan las "Building Societies Association" antes de conceder sus préstamos a los que acuden a ellas para la compra de sus viviendas.

El Ministro y señora de Morles se disponen a pasar el fin de semana en Oxford y Cambridge, en visita privada. Al dar por terminada su estancia en el país, como invitado por su colega Peter Walker y el Gobierno de Su Majestad, Morles Alfonso dijo a Efe: "Estoy muy agradecido y satisfecho por las atenciones que como Ministro del Gobierno español nos han dispensado todas las autoridades con las que hemos tenido ocasión de tratar durante este viaje oficial a Gran Bretaña. Han sido particularmente gratas las entrevistas mantenidas con los Ministros Peter Walker, a quien tuve ocasión de felicitar anoche en una cena ofrecida, por el Embajador a las pocas horas de ser anun-

ciada su promoción, y con Geoffrey Rippon, Secretario adjunto para el Foreign Office, responsable para las negociaciones británicas con los países del Mercado Común. "A través de nuestras conversaciones ha quedado de manifiesto la identidad de criterios sobre los problemas comunes a los dos países de manera particular en lo que respecta al contexto europeo". "Estoy seguro de que estos contactos y buenas relaciones entre los dos gobiernos se intensificarán en los próximos meses". El Sr. Morles, acompañado por Martín Eyles, Director General del Instituto de la Vivienda y por Miguel Solano, Subdirector General para Europa del Ministerio español de Asuntos Exteriores, llegó el pasado domingo a este país. Durante su estancia en Londres ha cubierto un apretado programa de entrevistas en los ministerios de Vivienda y Gobierno local, el Foreign Office, el Board of Trade, Ministerio de Comercio, y Organizaciones Municipales y privadas. En el orden técnico ha tenido ocasión de conocer diversas realizaciones de urbanismo y vivienda en la zona del gran Londres y ciudades de desocongestión.

distinto al que habían tenido durante el quinquenio anterior. Se recomienda la participación de España en organismos especiales dentro de la organización. 22-9-55.—España es designada nuevo miembro de la ONU. 14-12-55.—España pasa a formar parte de la organización. El apoyo de los países árabes ha sido decisivo.

9-9-56.—El representante español, señor Lequerio, encabeza una protesta contra la URSS por la invasión de Hungría. La Asamblea General aprueba la moción contra Moscú. Once días después, el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, dice en la reunión mundial: "Aún es tiempo de socorrer a Hungría". La URSS, conminada por tres veces a abandonar el país ocupado. 22-11-56.—Plan español para Suez, sometida a la Asamblea. 9-10-57.—España, elegida para la novena vicepresidencia de la ONU. Obtuvo 65 de los 75 votos emitidos. 38 sufragios eran suficientes. 15-11-60.—Fracasa una propuesta soviética sobre las provincias españolas de África. 28-10-61.—Energía defensa del delegado español, señor Pinies, de la Iglesia Católica, contra acusaciones de la URSS. 8-12-62.—Reclamación española, argentina, mejicana, filipina y guatemalteca sobre territorios británicos. Petición de Pinies en torno a Gibraltar. 16-12-65.—Resolución de la XX Asamblea General sobre Gibraltar: se invita a ambos Gobiernos —español y británico— a "iniciar sin demora las conversaciones" y a informar a la ONU en la Asamblea siguiente.

17-12-66.—Escalada de amistad en el problema gibraltareño. En una rueda de prensa el embajador español explica las concesiones españolas a los gibraltareños. 9-7-67.—España, elegida por mayoría miembro de las comisiones de Desarrollo Social y de la condición jurídica y social de la mujer. 1-1-69.— España, miembro del Consejo de Seguridad. 17-1-69.—El castellano es declarado idioma oficial en el Consejo de Seguridad. 29-11-69.—España, miembro de la Junta de desarrollo industrial de la ONU. 14-5-70.—Aplauso sorético a la aprobación de la resolución española contra Israel, con motivo del ataque de éste al Líbano. Solo se abstuviéron los Estados Unidos. (Servicio de documentación de PYRESA.—Sección Extranjero).

WASHINGTON, 16. — (EFE). — "Una de las cosas que no se me olvidará recomendarle a mi sucesor al frente del Banco Interamericano de Desarrollo, es que continúe la colaboración con España", ha dicho el presidente del B. I. D., Felipe Herrera. Herrera, que el pasado doce de octubre anunció su decisión de abandonar la presidencia del B. I. D. para reincorporarse a la vida chilena, estuvo en julio en España y quedó "impresionado" por el desarrollo económico español.

De Felipe Herrera se venía hablando como miembro del próximo gabinete chileno, con el Presidente socialista Salvador Allende —de quien es amigo personal— pero anoche dijo: "Definitivamente no formaré parte del primer gobierno Allende". Herrera, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo desde su fundación en octubre de 1960, destacó la "inigualable postura de cordialidad y entendimiento de España con toda América Latina" y dijo que uno de los motivos de satisfacción de sus diez años al frente del B.I.D. es la cooperación del Banco con organismos culturales, financieros y políticos españoles.

Añadió también que en su pasado viaje a España, había quedado particularmente "impresionado" por los polos de desarrollo económico español del sur de España, zona que recorrió detenidamente en julio. "El bienestar económico español es innegable y no cabe duda de que ha dado al país una madurez y firmeza política de la que antes carecía", añadió.

Herrera, que tiene intención de reintegrarse a su cátedra de Economía de la Universidad de Chile, recordó con particular afecto sus relaciones con el Instituto de Cultura Hispánica y con su Director, Gregorio Marañón Moya. Felipe Herrera pronosticó que la colaboración de todo tipo de España con los países hispanoamericanos continuará incrementándose ininterrumpidamente en el futuro. "No sólo la colaboración cultural o artística, que casi ha llegado actualmente a su tope, sino la cooperación económica y financiera, o de asistencia al

desarrollo de América Latina que ofrece a España un campo ilimitado", dijo. Los planes españoles de desarrollo, según el Presidente del B. I. D. serían de especial interés para los países hispanoamericanos "que podrían aprovecharse ventajosamente de la experiencia española".

Predominio del buen tiempo

MADRID, 16. (Servicio especial de PYRESA). — Durante las últimas veinticuatro horas, el cielo ha estado muy nuboso en Baleares y con núcleos nubosos en Cataluña y Levante, y despejado o escasamente nuboso en el resto, con neblinas o neblinas en el Cantábrico y cuenca del Ebro. Se han registrado tormentas en el litoral catalán y Baleares y se totalizaron 32 litros de precipitación en León, 18 en Barcelona, 5 en Santa Cruz de Tenerife, 2 en Valencia, 1 en Alicante y Tortosa y cantidades inferiores en Tarragona, Murcia y el resto de los observatorios de Baleares y Canarias. Las temperaturas han continuado altas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Sevilla, con 29 grados, a la que siguen Vigo, Badajoz, Córdoba y Jerez de la Frontera, con 28; Pontevedra y Jaén con 27, Santiago de Compostela y Cádiz con 26; Granada, con 25; Sevilla, CASTELLÓN, Almería y Palma de Mallorca, Tenerife y Las Palmas con 24. En cuanto a la mínima, Salamanca tuvo la más baja, con 5 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO El anticiclón sigue centrado sobre Europa y continúa manteniendo bajo su radio de acción a la Península, donde se darán mañana vientos de componente este. La borrasca atlántica está situada entre Azores y el Cabo de San Vicente y para mañana la atmósfera estará con cierto grado de inestabilidad en el nordeste de la Península. El pronóstico por ello debe ser de cielo con nubosidad variable en el bajo Ebro, Cataluña, Levante y Baleares, con riesgo de precipitaciones tormentosas. Habrá también cielos nubosos en el bajo Guadalquivir que podrán extenderse hasta el sur de Extremadura. En el resto de España buen tiempo soleado, con bancos de niebla mañanera en el litoral cantábrico. Las temperaturas continuarán altas.

Comesa COMET

Comunica a sus distinguidos clientes y público en general que en MURCIA, Apartado de Correos, 492, Cra. de Alicante km. 3, Puertas de Orihuela, 19. Telfonos: 230529, 231958, 219191, 218870 y 231162; y en VALENCIA, Telfno. 232656, nos encontramos a su disposición para cuanto precisen, saliendo al paso de ciertos usuarios que desconocen nuestra firma.

La colaboración entre el Banco Interamericano de Desarrollo y España

WASHINGTON, 16. — (EFE). — "Una de las cosas que no se me olvidará recomendarle a mi sucesor al frente del Banco Interamericano de Desarrollo, es que continúe la colaboración con España", ha dicho el presidente del B. I. D., Felipe Herrera. Herrera, que el pasado doce de octubre anunció su decisión de abandonar la presidencia del B. I. D. para reincorporarse a la vida chilena, estuvo en julio en España y quedó "impresionado" por el desarrollo económico español.

Bajo la presidencia... Viene de la primera

El Ministro de Trabajo informó al Gobierno de su viaje al Campo de Gibraltar y a Ceuta, dando cuenta de los problemas planteados y peticiones recibidas en las distintas reuniones celebradas, acordándose activar las distintas acciones en marcha, en una y otra zona. La Comisión recibió un informe del Ministerio de Industria sobre la situación energética y otros del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, sobre el índice del coste de la vida durante el mes de septiembre, y varios de carácter económico. La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia, singularmente de autorización de inversiones de capital extranjero y de planes provinciales.

Albania... Viene de la pág. 12

vos de carácter económico. Una vez más, los albaneses han demostrado su fidelidad a Pekín. Mientras que Albania, que se ha retirado voluntariamente del Pacto de Varsovia, continúa sintiéndose, según la expresión oficial, "amenazada directamente" por la presencia de la flota soviética en el Mediterráneo, los jefes militares del Kremlin acusaron a Tirana de haber convertido el país en una base estratégica fundamental de Pekín. Recientemente, el órgano del Comité Central del Partido Comunista soviético "Pravda", insistió en que unidades del estado mayor chino actúan de modo permanente en Albania, añadiendo que en el país existen rampas lanzadoras de proyectos tierra-aire, al menos en siete aeropuertos, y que se están construyendo bunkers subterráneos para bombarderos. Para los observadores objetivos, está claro que el pequeño país albanés, subdesarrollado económica y técnicamente, no puede convertirse en tiempo previsible en un estado nuclear capaz de producir armas atómicas. Pero, sin embargo, los técnicos militares de Oriente y Occidente comienzan a preocuparse ante la posibilidad de que Albania se convierta en una sucursal atómica de China.

El Ministro español de la Vivienda da por terminada su estancia en Gran Bretaña

LONDRES, 16. (Efe). — El Ministro español de la Vivienda, Vicente Morles Alfonso, dio fin hoy a su programa oficial con una visita al Consejo de Calidad y Control de la Construcción, organismo que desarrolla las medidas cautelares que adoptan las "Building Societies Association" antes de conceder sus préstamos a los que acuden a ellas para la compra de sus viviendas.

El Ministro y señora de Morles se disponen a pasar el fin de semana en Oxford y Cambridge, en visita privada. Al dar por terminada su estancia en el país, como invitado por su colega Peter Walker y el Gobierno de Su Majestad, Morles Alfonso dijo a Efe: "Estoy muy agradecido y satisfecho por las atenciones que como Ministro del Gobierno español nos han dispensado todas las autoridades con las que hemos tenido ocasión de tratar durante este viaje oficial a Gran Bretaña. Han sido particularmente gratas las entrevistas mantenidas con los Ministros Peter Walker, a quien tuve ocasión de felicitar anoche en una cena ofrecida, por el Embajador a las pocas horas de ser anun-

EL PROXIMO EXTRAORDINARIO DE Mediterráneo APARECERA EL: 18 de Octubre Y ESTARA DEDICADO A: Fiestas de Onda

LOPEZ BRAVO se entrevista con GROMYKO...

SADAT, CONFIRMADO PRESIDENTE DE EGIPTO

Obtuvo más del noventa por ciento de los votos, en el referéndum nacional

EL CAIRO, 16. (Efe-Reuters). — Anwar Sadat ha obtenido más del 90 por ciento de los votos afirmativos en el referéndum nacional celebrado en Egipto, siendo confirmado en su cargo de Presidente del país, informa la agencia "Oriente Medio".

RESULTADO DEL PLÉBISCITO

EL CAIRO, 16. (Efe-Reuters). — Los resultados del plebiscito que ha confirmado a Anwar el Sadat como nuevo Presidente de Egipto con los siguientes: —Electores registrados, 8.426.761. —Electores que han votado, 7.157.653. —Votos correctos, 7.143.139. —Votos descalificados, 13.514. —Electores que han votado "sí", 6.432.507. —Electores que han votado "no", 711.232. —Porcentaje de participantes contra electores registrados, 85 por ciento. —Porcentaje de votos correctos que han aprobado la designación, 99'04 por ciento.

SADAT, HEREDERO DE NASSER

Anwar el Sadat, de 52 años de edad, los mismos que tenía Nasser al fallecer, es uno de los pocos miembros que continúan con vida del grupo denominado "oficiales libres", que derrocó en 1952 al rey Faruk.

Sadat sobresale por sus dotes personales. Es un hombre religioso, muy versado en la literatura mística y coránica del Islam; dotado de una gran simpatía y sencillez; gran orador y muy hábil en sus gestiones políticas.

Hijo de Egipto y Jordania, se orientó desde su juventud hacia la carrera de las armas. En la Escuela Militar entabló amistad con otro cadete, Gamal Abdel Nasser, en torno al cual se había reunido un sector juvenil de la milicia que luego serían los "oficiales libres".

En 1949 luchó con Nasser en el Sinaí en la primera guerra contra Israel. Cuando se produjo el derrocamiento de Faruk, fue Sadat quien llevó el primer comunicado revolucionario a través de la Radio Nacional. Durante la segunda guerra mundial fue encarcelado por los británicos, bajo la acusación de entregar secretos militares a los alemanes.

A raíz de la victoria nasserista, el "Raís" lo nombró para puestos importantes: encargado de relaciones entre el Ejército y el Gobierno; subsecretario de Estado; secretario de la Unión Socialista Árabe, y presidente de la Asamblea Nacional. En 1964 ocupa el puesto de vicepresidente. Relevado de su cargo en 1967, después de la derrota egipcia en el Sinaí, siguió siendo fiel al presidente. Este le envió frecuentemente a Moscú con misiones importantes. Al regreso de uno de los viajes, Nasser le comunicó que lo había nombrado nuevamente vicepresidente.

DECLARACION SOVIETICA

MOSCU, 16. (Efe-Reuters). — Dirigentes soviéticos afirman hoy que confían en que el Presidente egipcio electo Anwar Sadat, seguirá la causa del Presidente Nasser y que la amistad ruso-egipcia ganará en fuerza. La anterior declaración se contiene en un mensaje del jefe del partido comunista, Leonid Brezhnev, del Primer Ministro Alexei Kosygin, y del Presidente Nikolai Podgorny, en el que felicitan a Sadat por su elección como sucesor de Nasser. Los dirigentes soviéticos garantizaron además a Sadat que Rusia seguiría apoyando la lucha árabe contra la "imperialista agresión israelí".

Plan para la unión económica y monetaria total entre los «Seis»

BRUSELAS, 16. — (EFE). — El "Plan Werner" para la realización por etapas de la unión económica y monetaria total entre los Seis, ha sido presentado hoy, en su versión definitiva, a los servicios de la Comisión Europea y del Consejo de Ministros del Mercado Común, que comenzará a discurrir a partir del próximo mes.

El completo programa de armonización, que toma su nombre del presidente del grupo que lo ha redactado por encargo del Consejo de Ministros de la C.E.E., en la "cumbre" de La Haya el pasado diciembre, al Primer Ministro y Ministro de Finanzas luxemburgués, Pierre Werner, escudriña la preparación de la unión económica y monetaria total en cuatro etapas, la primera de las cuales debería comenzar el próximo primero de enero y prolongarse durante tres años.

Atentados terroristas

ATMOSFERA DE VIOLENCIA Y AGITACION EN ARGENTINA

Hoy los peronistas celebran el XXV aniversario de la subida al poder de Perón

BUENOS AIRES, 16. (Efe). — bierno militar del General Roberto Marcelo Levingston a celebrar los actos programados por el peronismo —negativa que se ha hecho extensiva a los antiperonistas— ha exacerbado los ánimos en el cotarro político y los atentados terroristas en cadena vienen a significar una prueba de ese estado de cosas.

Una bomba de mediano poder estalló frente al canal 9 de televisión, causando daños en una casa de departamentos y rompiendo los cristales en un amplio radio de acción.

Una llamada anónima telefónica al edificio República, situado en las céntricas calles de Corrientes y Maipú donde funcionan dependencias de ENTEL (Empresa Nacional de Telecomunicaciones) obligó al abandono rápido de los locales por parte del personal mientras la policía especializada trata de localizar el artefacto explosivo.

En la localidad de Vicente López, a unos veinte kilómetros de esta capital, fueron baleados desde dos automóviles la sede del sindicato de municipales y un sanatorio de las inmediaciones. En la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, fue encontrada una bomba de alto poder accionada por un mecanismo de relojería en una empresa dedicada al embotellamiento de bebidas gaseosas. El artefacto fue desarmado por los especialistas en explosivos de la policía.

Tanto en otros lugares de Buenos Aires y sus alrededores como en varias ciudades del interior del país, los atentados terroristas vienen repitiéndose desde esta mañana, sin que en ningún caso, haya que lamentar víctimas.

Según los observadores, es de esperar un recrudecimiento de tales hechos a medida que avancen las horas hacia el indicado 17 de octubre, fecha en la que habrán de culminar las acciones de los extremistas, aunque las fuerzas policíacas en prevención de ello, han adoptado sus medidas para hacer abortar cualquier intento sedicioso.

Estiman las mismas fuentes, que ese mismo tema fue objeto hoy de una prolongada reunión entre jefes militares encabezados por el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, así como otros asuntos a los cuales se les concede suma importancia y de los que, hasta el momento, no se ha informado de forma oficial.

REUNION DE DIRIGENTES SUBVERSIVOS

BUENOS AIRES, 16. (Pyresa). — El jefe de la Jefatura del Estado Mayor conjunto (es decir, de las tres Armas, Ejército, Marina y Aviación) Brigadier Eliseo Jiménez, denunció ante la opinión pública que hace muy poco tiempo se reunieron en la ciudad de Córdoba un grupo de ideólogos extranjeros con dirigentes subversivos locales para estudiar futuros planes de acción en el sur de América. Parece que entre ellos estuvo el General dominicano Camacho Dena, desaparecido misteriosamente hace algo más de dos años de Londres donde era agregado militar de su país, y dedicado desde entonces, según se presume, a secundar la acción de Fidel Castro en la tarea de alterar el orden de América.

Las fuerzas subversivas, declaró el Brigadier, operan en células de 3 a 5 personas que se conocen entre sí sólo por el apodo y se conectan por medio de un enlace cuya personalidad desconocen. Si bien para ello las instrucciones dadas por el "Mínimo" de la guerrilla" del cual es autor Mari-gneis, militar expulsado del Ejército brasileño, que se convirtió en líder revolucionario en su país hasta que fue muerto por la policía.

VIENE DE LA PRIMERA SAHARA

La postura española frente al Sahara es clara y terminante: la población saharaui podrá celebrar un referéndum que moldee su destino bajo los auspicios de la ONU, en cuanto manifieste el deseo.

GIBRALTAR

Sobre Gibraltar, el Ministro insistió en que no se puede poner en tela de juicio la cuestión de la soberanía española sobre el territorio, declarando a la vez que los miembros de la población gibraltareña actual podrán decidir libremente si desean ofrecer su lealtad a España o al Reino Unido, es decir, seguir siendo británicos sin comprometer por ello sus intereses, o ser españoles.

O. N. U. CUBA

La contribución que España desea dar a las Naciones Unidas es el establecimiento y fomento de buenas relaciones con cada nación. La ONU puede poner término a la guerra —dijo— si las grandes potencias del mundo deciden ac-

tuar dentro y no fuera del organismo internacional.

En el terreno interior, y contestando a una pregunta sobre la condición de la mujer en España, D. Gregorio López Bravo provocó gran aplauso cuando aseguró que la mujer no goza sólo en nuestro país de derechos iguales a los del hombre sino que, de hecho, es realmente la reina de la nación. El Ministro también aclaró que D. Pablo Casals no necesita invitación para regresar a la Patria cuando lo desee y que la obra de Pablo Picasso ha sido legada a España por el gran artista español sin que nada indique que el lienzo "Guernica", actualmente presado al Museo del Arte Moderno neoyorquino, sea excluido —como sugería la pregunta— de la generosa donación que el ilustre pintor ha decidido hacer a su tierra nativa.

ESPAÑA

El M'nstro también señaló las relaciones cada vez más amplias de índole económica establecidas con el mundo socialista, pronosticando próximos pasos que podrían incluir el establecimiento de relaciones diplomáticas. Hoy mismo, celebró el Ministro un encuentro con su colega soviético, Sr. Gromyko.

UNA ACCION CONJUNTA CONTRA EL TERRORISMO

BUENOS AIRES, 16. (Pyresa). — Desde esta capital se sigue con particular atención la reunión del Comité Jurídico Interamericano que tiene lugar en estos momentos en Río de Janeiro. La finalidad de dicha reunión es presentar un informe a la OEA (Organización de los Estados Americanos) para lograr los medios prácticos para una acción conjunta continental contra el terrorismo, los secuestros y la piratería aérea.

Todos los delegados están de acuerdo en que Cuba es la base principal de operaciones sobre el resto del continente aún cuando se aprovechen, como es natural, los problemas de desajuste económico y social planteados en muchas naciones.

El Presidente Figueres de Costa Rica viene reclamando desde hace tiempo una acción directa contra Cuba. Esto posiblemente no logrará unanimidad en la reunión de Río de Janeiro, pero todos están de acuerdo en que los resultados prácticos de ella demostrarán la vitalidad de la OEA o mostrarán por el contrario, la agonia de la organización.

BRASIL: Responsabilidad de cien personas en «ejecuciones» de delincuentes

RIO DE JANEIRO, 16. (Efe). — Extremo nerviosismo reina en medios policíacos de vecino Estado de Río ante la noticia, al parecer confirmada hoy de que existe un documento en el que se relacionan las responsabilidades de cien personas en las «ejecuciones» expeditivas de delincuentes durante los últimos treinta años.

Según detalla el vespertino "Última Hora" de Río de Janeiro, el policía Joao Coelho da Silva, que se encontraba procesado y en la cárcel, bajo la acusación de ser destacado integrante del "escuadrón de la muerte", redactó un testamento-denucia que entregó a

un sacerdote, para que fuera divulgado luego de su muerte. Este sujeto imprevisiblemente falleció días pasados de un ataque cardíaco y anteayer fue enterrado.

En la capital del Estado de Río circulan rumores de que el sacerdote depositario del testamento de Coelho —presuntamente un vicario de la localidad de Noloipous— que ha desaparecido, habría viajado a Sao Paulo para entregar el documento al Fiscal General Heitor Becudo, encargado de investigar las detenciones sobre el "escuadrón de la muerte" paulista y conocido ya por el rigor con que llevaba a cabo su cometido.



Advertisement for RATICIDA IBYS 152-S, featuring a rat illustration and text: 'Ha llegado la noche y Vd. descansa... pero ignora que, mientras tanto, miles de ratas acechan su hogar. RATICIDA IBYS 152-S. INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - Teléf. 233 26 00 - MADRID-3'

a la luz de los vínculos de sangre que nos unen y del hecho que Cuba forma parte de la gran familia hispana.

ORIENTE MEDIO Y USA

Dos temas aparecieron naturalmente el interés de los periodistas, a saber nuestra política en el Medio Oriente y las relaciones de España con Estados Unidos. El señor López Bravo explicó que la neutralidad absoluta no es posible, subrayando el empeño que los nuevos tratados firmados con América han devuelto total soberanía a España sobre las bases establecidas en nuestro territorio. El Ministro también aclaró —en respuesta a una pregunta concreta— que en tanto que encrucijada entre tres continentes, nuestro país ha logrado establecer buenas relaciones con el mundo árabe, africano y americano y ayudar en esa medida al fomento de buenas relaciones entre todos ellos. Frente al Medio Oriente, España confía en poder contribuir mejor a la causa de la paz con el curso de la política actualmente adoptada, sin que ello implique en modo alguno animosidad para con el pueblo judío. "España no es antijuda", subrayó con énfasis el señor López Bravo, a la vez que sugirió la posibilidad de nuevos encuentros con el señor Abba Eban.

El M'nstro también señaló las relaciones cada vez más amplias de índole económica establecidas con el mundo socialista, pronosticando próximos pasos que podrían incluir el establecimiento de relaciones diplomáticas. Hoy mismo, celebró el Ministro un encuentro con su colega soviético, Sr. Gromyko.

NOTA DE LA REDACCION DE PYRESA

En la actualidad, preside la Asociación de la Prensa Extranjera en los Estados Unidos, el corresponsal de PYRESA, Guy Bueno, firmante de la crónica anterior. A él le corresponde, pues, el haber organizado este almuerzo a nuestro Ministro de Asuntos Exteriores y el de haberle ofrecido así una plataforma de resonancia mundial para sus interesantes declaraciones.

LOPEZ BRAVO SE ENTREVISTO CON MONTAGNE

NACIONES UNIDAS, 16. (Efe). —El Ministro español de Asuntos Exteriores se entrevistó ayer tar-

de con el primer ministro peruano, general de división Ernesto Montagne, tratando en interés conversación de temas de interés común para ambos países y principalmente sobre aquellas materias relacionadas con la asistencia económica, técnica y cultural en la que España, como declaró el Ministro español el doce de octubre pasado, está dispuesta a aportar toda la experiencia de su desarrollo.

Aunque no se hizo ninguna declaración oficial de los temas tratados, se cree en círculos diplomáticos que ambas personalidades discutieron también los últimos hechos políticos acaecidos en Sudamérica.

CAMBIOS EN LOS MANDOS MILITARES EN JORDANIA

Cese del Mariscal Majali y nombramiento de Primer Ministro como Gobernador Militar General

AMMAN, 16. (Efe-Reuters). — El Rey Hussein ha expresado hoy su plena confianza en sus fuerzas armadas, en una carta que ha dirigido al Mariscal de Campo Habes Majali, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y Gobernador Militar General. En la carta el rey jordano expresa su agradecimiento y admiración por todos los miembros de las fuerzas armadas a los que califica de "escudo y esperanza". Después de rendir tributo a su valor y a la lealtad que han demostrado hacia su país, el Rey dice que con la ayuda de Dios han superado la crisis en una forma que han sido sentados los cimientos que permiten reanudar "la marcha de nuestro país con hermandad y amor que une al soldado, al guerrillero y al ciudadano".

Afirma que su primer deseo es realizar el mayor esfuerzo para reorganizar las fuerzas armadas sobre las bases más sólidas y modernas y proveerlas de todo lo que necesitan para mantener su valiente postura frente a las amenazas y peligros.

MAJALI, DESTITUIDO

BEIRUT (Líbano), 16. (Efe-Reuters). — El Rey Hussein desposeyó esta noche de su cargo de Gobernador Militar General de Jordania al Mariscal Habes Al Majali. El Mariscal Majali, comandante en jefe de las fuerzas armadas del país, fue nombrado para dicho cargo poco antes de que se iniciase el mes pasado la guerra entre el ejército del

ABBA EBAN, EN ROMA

ROMA, 16. (Efe). — "Los misiles rusos en el Canal de Suez son el único hecho que impide, por nuestra parte, la reanudación de las conversaciones que la misión Jarring había iniciado", ha declarado el Ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Abba Eban de paso en el aeropuerto de Fiumicino, procedente de Nueva York y con destino a Tej Aviv.

ARRESTOS MASIVOS

MONTREAL, 16 (Efe Upi). — El gobierno canadiense adoptó hoy poderes especiales y comenzó a practicar arrestos masivos de dirigentes intelectuales radicales franco-canadienses, y sus seguidores en un intento de desarticular el frente de liberación de Quebec (FLQ) una organización guerrillera revolucionaria. El Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau utilizó los poderes que le confiere la ley de emergencia para poner fuera de la ley al FLQ, cuyos miembros secuestraron a un diplomático británico y a un Ministro del Gobierno de Quebec y los retienen en la actualidad. A las pocas horas de adoptarse el estado de emergencia, un centro de operaciones conjunto de la policía y el ejército, situado en Montreal, informó que se habían practicado 233 arrestos en cinco ciudades de la provincia de Quebec. Entre los primeros arrestados se encontraban Robert Lemieux, abogado del FLQ, quien ayer jueves interrumpió sus conversaciones con el gobierno para la puesta en libertad de los secuestrados. Trudeau prometió dar por terminadas las medidas de emergencia tan pronto como hubiese "garantías de un cese de la violencia", y para el 30 de abril de 1971 como muy tarde, a menos que el Parlamento decida otra cosa. El objetivo fundamental del FLQ es conseguir la separación política de Quebec provincial de la Francia, de Canadá.

OFERTA DEL GOBIERNO, RECHAZADA POR EL F.L.Q.

QUEBEC, 16. — (EFE-REUTERS). — El Gobierno de Quebec informó anoche que estaba dispuesto a poner en libertad a cinco presos a cambio de la libertad de los secuestrados James Cross y Pierre Laporte. Por su parte, el Frente de Liberación de Quebec rechazó la propuesta del Gobierno de Quebec, pidiendo a las autoridades que volviesen a considerar su ofrecimiento.

En conferencia de prensa, el abogado Robert Reaux, nombrado por el Frente de Liberación para gestionar la puesta en libertad del diplomático británico y del Ministro provincial de Trabajo, dijo que había quedado "sorprendido" por la decisión del Jefe del Gobierno de Quebec, Robert Bourassa.

DETENCIONES EN MONTREAL

MONTREAL, 16. — (EFE-REUTERS). — La policía ha efectuado 151 detenciones durante las redadas realizadas a primeras horas de hoy, en Montreal y en la ciudad de Quebec, después de que el Gobierno canadiense proclamara el estado de excepción y adoptara poderes especiales para controlar la situación a raíz de la crisis de los secuestros de personas. El anuncio de las detenciones fue hecho por la policía provincial pocas horas después de que el Primer Ministro, Pierre Elliott Trudeau, invocara el estado de excepción que concede a la policía poderes arbitrarios para detener a sospechosos.

EL F. L. Q. LEGAL

OTTAWA (Canadá), 16. — (EFE-UPI). — El Gobierno federal ha declarado hoy fuera de la ley a la organización terrorista separatista Frente de Liberación de Quebec (F. L. Q.),

de con el primer ministro peruano, general de división Ernesto Montagne, tratando en interés conversación de temas de interés común para ambos países y principalmente sobre aquellas materias relacionadas con la asistencia económica, técnica y cultural en la que España, como declaró el Ministro español el doce de octubre pasado, está dispuesta a aportar toda la experiencia de su desarrollo.

Aunque no se hizo ninguna declaración oficial de los temas tratados, se cree en círculos diplomáticos que ambas personalidades discutieron también los últimos hechos políticos acaecidos en Sudamérica.

CAMBIOS EN LOS MANDOS MILITARES EN JORDANIA

Cese del Mariscal Majali y nombramiento de Primer Ministro como Gobernador Militar General

AMMAN, 16. (Efe-Reuters). — El Rey Hussein ha expresado hoy su plena confianza en sus fuerzas armadas, en una carta que ha dirigido al Mariscal de Campo Habes Majali, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y Gobernador Militar General. En la carta el rey jordano expresa su agradecimiento y admiración por todos los miembros de las fuerzas armadas a los que califica de "escudo y esperanza". Después de rendir tributo a su valor y a la lealtad que han demostrado hacia su país, el Rey dice que con la ayuda de Dios han superado la crisis en una forma que han sido sentados los cimientos que permiten reanudar "la marcha de nuestro país con hermandad y amor que une al soldado, al guerrillero y al ciudadano".

Afirma que su primer deseo es realizar el mayor esfuerzo para reorganizar las fuerzas armadas sobre las bases más sólidas y modernas y proveerlas de todo lo que necesitan para mantener su valiente postura frente a las amenazas y peligros.

MAJALI, DESTITUIDO

BEIRUT (Líbano), 16. (Efe-Reuters). — El Rey Hussein desposeyó esta noche de su cargo de Gobernador Militar General de Jordania al Mariscal Habes Al Majali. El Mariscal Majali, comandante en jefe de las fuerzas armadas del país, fue nombrado para dicho cargo poco antes de que se iniciase el mes pasado la guerra entre el ejército del

ABBA EBAN, EN ROMA

ROMA, 16. (Efe). — "Los misiles rusos en el Canal de Suez son el único hecho que impide, por nuestra parte, la reanudación de las conversaciones que la misión Jarring había iniciado", ha declarado el Ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Abba Eban de paso en el aeropuerto de Fiumicino, procedente de Nueva York y con destino a Tej Aviv.

ARRESTOS MASIVOS

MONTREAL, 16 (Efe Upi). — El gobierno canadiense adoptó hoy poderes especiales y comenzó a practicar arrestos masivos de dirigentes intelectuales radicales franco-canadienses, y sus seguidores en un intento de desarticular el frente de liberación de Quebec (FLQ) una organización guerrillera revolucionaria. El Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau utilizó los poderes que le confiere la ley de emergencia para poner fuera de la ley al FLQ, cuyos miembros secuestraron a un diplomático británico y a un Ministro del Gobierno de Quebec y los retienen en la actualidad. A las pocas horas de adoptarse el estado de emergencia, un centro de operaciones conjunto de la policía y el ejército, situado en Montreal, informó que se habían practicado 233 arrestos en cinco ciudades de la provincia de Quebec. Entre los primeros arrestados se encontraban Robert Lemieux, abogado del FLQ, quien ayer jueves interrumpió sus conversaciones con el gobierno para la puesta en libertad de los secuestrados. Trudeau prometió dar por terminadas las medidas de emergencia tan pronto como hubiese "garantías de un cese de la violencia", y para el 30 de abril de 1971 como muy tarde, a menos que el Parlamento decida otra cosa. El objetivo fundamental del FLQ es conseguir la separación política de Quebec provincial de la Francia, de Canadá.

OFERTA DEL GOBIERNO, RECHAZADA POR EL F.L.Q.

QUEBEC, 16. — (EFE-REUTERS). — El Gobierno de Quebec informó anoche que estaba dispuesto a poner en libertad a cinco presos a cambio de la libertad de los secuestrados James Cross y Pierre Laporte. Por su parte, el Frente de Liberación de Quebec rechazó la propuesta del Gobierno de Quebec, pidiendo a las autoridades que volviesen a considerar su ofrecimiento.

En conferencia de prensa, el abogado Robert Reaux, nombrado por el Frente de Liberación para gestionar la puesta en libertad del diplomático británico y del Ministro provincial de Trabajo, dijo que había quedado "sorprendido" por la decisión del Jefe del Gobierno de Quebec, Robert Bourassa.

DETENCIONES EN MONTREAL

MONTREAL, 16. — (EFE-REUTERS). — La policía ha efectuado 151 detenciones durante las redadas realizadas a primeras horas de hoy, en Montreal y en la ciudad de Quebec, después de que el Gobierno canadiense proclamara el estado de excepción y adoptara poderes especiales para controlar la situación a raíz de la crisis de los secuestros de personas. El anuncio de las detenciones fue hecho por la policía provincial pocas horas después de que el Primer Ministro, Pierre Elliott Trudeau, invocara el estado de excepción que concede a la policía poderes arbitrarios para detener a sospechosos.

EL F. L. Q. LEGAL

OTTAWA (Canadá), 16. — (EFE-UPI). — El Gobierno federal ha declarado hoy fuera de la ley a la organización terrorista separatista Frente de Liberación de Quebec (F. L. Q.),

Mesa redonda de prensa en las Naciones Unidas Representará a España D. Manuel Salvador Mora es, Secretario Nacional de Prensa del Movimiento

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York, 16. (Pyresa). — Coincidiendo con los actos que se celebrarán en Nueva York, con motivo del vigésimo quinto aniversario de la fundación de las Naciones Unidas, el Secretario General de la Organización, Thant, y, en su nombre, la Oficina de Información Pública de la O.N.U., ha organizado una "mesa redonda" de prensa, que se celebrará a lo largo de una serie de reuniones, en la sede neoyorkina de las Naciones Unidas, durante los días 19 a 24 del presente mes.

A esta reunión han sido invitados por la Secretaría General de la O.N.U., relevantes personalidades de masas del mundo entero y en ella están previstos, entre otros actos sociales, diversas conferencias y coloquios, que serán presididos por el propio secretario general Thant; Ralph Buche, subsecretario para Asuntos Políticos Especiales; Leonid Kutakov, subsecretario encargado de Asuntos concernientes al Consejo de Seguridad; Philippe de Seynes, de Asuntos Económicos y Sociales; Paul Hoffman, director del Programa de la O.N.U. para el Desarrollo; I. S. Djerimakov, subsecretario para territorios no autónomos; Rolz Bennet, director de la División de Derechos Humanos, y Stavropoulos, subsecretario general de Asuntos Jurídicos y Legales de la Organización, entre otros.

La "mesa redonda" culminará el sábado 24 de octubre, con la asistencia a la sesión plenaria de la Asamblea General, donde será firmada la declaración de la ONU en el XXV aniversario de su fundación, y con un concierto a cargo de la orquesta sinfónica de Los Angeles, en la propia sede de la Organización Mundial.

En esta reunión de destacadas personalidades de los medios informativos mundiales participará un delegado en nombre de cada uno de los 127 estados miembros que hoy forman parte de las Naciones Unidas. Como representante de España ha sido invitado don Manuel Salvador Morales Rico, Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento.

Agustín Lara, hospitalizado

MEJICO, 16. — (EFE). — El músico poeta, Agustín Lara, ha tenido que ser hospitalizado hoy para someterse a una intervención quirúrgica, por haber sufrido anoche una recaída. La noticia no ha sido confirmada ni desmentida, pero se comenta en los círculos artísticos bien informados de Méjico. Agustín Lara, que ayer cumplió 70 años, salió hace unos días del encierro voluntario en que permaneció casi dos años, al reconciliarse con su esposa Rocío Durán.

La novelista Françoise Parturier ha presentado su candidatura a la Academia Francesa

ARIS, 16. (Pyresa). — La novelista y ensayista Françoise Parturier, ha presentado su candidatura a la Academia Francesa para ocupar el sillón de Jérôme Carcopino. La última candidatura femenina al pequeño y cerrado mundo de los inmortales, de tradición misógina representativa, fue la de la novelista Pauline Savary en 1893, que aspiraba al puesto dejado vacante por Ernest Renan. "Mi candidatura —ha dicho Françoise Parturier— no tiene intenciones de llevar a la academia el escándalo o la provocación. Se trata simplemente de la confirmación de mis ideas y de los principios que he defendido desde hace más de quince años. En efecto las campañas feministas de Françoise Parturier, constituyen su motivo central de inspiración. Últimamente, publicó una serie de artículos sobre la rebelión de las mujeres norteamericanas. Entre sus libros más conocidos, están "Carta abierta a los hombres", "Sonrisas y hombres", "El amanecer de cinco días" y "La prudencia y la carne". Los académicos, han reaccionado de modo muy diverso, según sus convicciones en materia de ortodoxia académica o de liberalismo decidido. El biólogo Jean Rostand lo ha tomado con filosofía un tanto humorística: "A mí me parece muy bien lo de esa escritora. ¿Por qué vamos a separar los sexos en material intelectual? Y después de todo esa del sexo, ya saben ustedes". El novelista Henry Troyat se manifiesta en contra, aún cuando admite que "Hay mujeres que escriben y que escriben muy bien". El más terrible ha sido André Chamson: "He aquí mi respuesta a las mujeres que aspiran a la academia; ¡eres como un animal!". Y Nosotros tenemos una espada". Y no ha llevado al campo de la aclaración, por poco, ese espíritu de mosquetero ofendido.

EN FRANCIA, HA SONADO LA HORA DE LA MUJER

La señora Simone Servais, nombrada Ministro Plenipotenciario por el Presidente Pompidou

Y, por otra parte, la Academia Francesa ha aceptado la candidatura de una mujer

el Presidente de la República ha nombrado a una mujer Ministro plenipotenciario, el Jefe del Gobierno ha defendido en la Asamblea los derechos sociales, profesionales y familiares de la mujer y, en fin, la Academia Francesa ha aceptado la candidatura de una escritora que aspira a un puesto en la corporación de los inmortales. Estos actos de justicia o, más bien de lógica, han contado con más aplausos que críticas, porque, al fin y cabo, en un pueblo que rinde culto a la razón, las reivindicaciones de la mujer no podían ser consideradas más que como unos actos de lo más razonable. Por ello, esos tres actos en favor de la mujer tienen hoy un buen capítulo de comentarios en los que, sal y pimienta a un lado, domina el buen juicio de una verdad que no puede ser puesta en tela de juicio. Aunque, como decía Voltaire, "el sentido común no es nada común", en esta ocasión lo ha sido.

Justo es comenzar por el nombramiento de la señora Simone Servais como Ministro plenipotenciario y su paso al Quai D'Orsay. Esta prioridad informativa se la merece la señora Servais que, en el mundo de la prensa y de la información, es tan conocida como el propio Presidente de la República. Raro es el periodista francés o extranjero que no haya recurrido alguna vez a esta mujer extraordinaria que, desde el año 1957, ha tenido en sus manos los hilos de la información, primero en la OTAN, más tarde en la Jefatura del Gobierno y por último en el Eliseo. Su elevación a la categoría de Ministro plenipotenciario tiene un valor excepcional, ya que ella no pertenece a la carrera diplomática. Sólo existe un precedente, el de la señora Bidault, que alcanzó ese grado poco antes de su matrimonio con el que fue Presidente Provisional, Georges Bidault.

MUJER Y PERIODISTA

La señora Simone Servais, comenzó su carrera en 1947, como encargada de misión en el gabinete de René Meyer, y más tarde en los presididos por Quille y Pétche. En 1951 fue nombrada jefa adjunta de prensa en el Pacto del Atlántico y en 1958 pasó al gabinete del General De Gaulle. Encargada de misión en la Dirección General de la agencia Havas, fue llamada en 1962 por el Primer Ministro Georges Pompidou, para que dirigiese su servicio de prensa. Junto al actual Presidente de la República estuvo seis años. Cuando el señor Pompidou dejó de ser Primer Ministro, la señora Simone Servais se mantuvo a su lado y participó activamente en la campaña de las elecciones presidenciales. Ganada la elección, el Presidente la llevó al Eliseo como consejero técnico responsable de la información. Al parecer, en el Eliseo se tiene la intención de reorganizar el servicio de prensa de la Presidencia. Según se dice, se proyecta la creación de un equipo de cuatro personas, periodistas profesionales y personalidades con experiencia política, capaces de garantizar la información en materias precisas (asuntos exteriores, económicos, sociales o política interior, etc.). Pero, esto es un supuesto. Hoy por hoy, lo que es una realidad es el decreto por el que la señora Simone Servais ha sido nombrada Ministro Plenipotenciario, así como su paso a la Dirección General de Asuntos Culturales en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Todos los periodistas que han estado acreditados ante la Presidencia del Consejo y la de la República, en el curso de los últimos doce años, sienten la marcha de su buena amiga. En los periódicos se ha desplegado hoy el abanico de los mejores piropos a su cordialidad y a su competencia.

FIN DE LA DISCRIMINACION SALARIAL. Por lo que se refiere a la defensa de los derechos de la mujer, hecha por el Primer Ministro en el debate de la Asamblea Nacional sobre la política general del Gobierno, habrá que esperar a que los proyectos y deseos del señor Chaban-Delmas se conviertan en espléndidas realidades para hablar largo y tendido. Por lo pronto, la situación laboral de la mujer está contra el espíritu y la letra de la constitución que proclama solemnemente lo de "a trabajo igual salario igual", pero que no tiene carácter efectivo a la hora de la verdad. A trabajo igual, la separación entre hombres y mujeres por lo que a salarios se refiere, está establecida en un treinta y tres y medio por ciento. Esta discriminación tiene que terminar y el Primer Ministro está decidido a que así

ARIS, 16. — (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — Decididamente, el reloj de la actualidad y de la bienaventura se ha puesto en Francia a la hora de la mujer. Pero, no como siempre, sino como nunca. Es decir, como tiene que ser. Así, en sólo una jornada,

Manifestación de protesta de la policía por las calles de Francfort

El Sindicato policial anuncia una huelga de aviso para el próximo día 27

PIDEN UN AUMENTO DE SALARIOS

BONN, 16. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — El día 27 de octubre, de once a once y media de la mañana, los ciudadanos alemanes tendrán que cuidar de sí mismos. Esto es lo que ha decidido el sindicato de la policía como primera manifestación de su descontento. Si las autoridades no atienden las reivindicaciones de los policías, los ciudadanos alemanes habían de cuidar de sí mismos, y quizá por más tiempo, en otras ocasiones.

La invitación para esta huelga de aviso la cursó el sindicato de la policía a sus ciento veinte mil afiliados al término del desfile de protesta de cuatro mil quinientos policías por las calles de Francfort, manifestación sin precedentes en la República Federal. Los policías portaban un féretro negro que simbolizaba la "seguridad pública", y entre muchos cartelones alusivos a su situación había uno que los compendia a todos: "Luchamos contra la delincuencia y vivimos de créditos".

Efectivamente, el policía alemán, tanto el de uniforme como el de paisano, gana muy poco. En la mayor parte de los casos no llega a mil marcos mensuales. Además, no se le pagan las horas extraordinarias —un millón en conjunto en 1969— y se le exige mucho por dos razones. Una porque hay diez mil vacantes sin cubrir. Otra, porque el índice de criminalidad ha sufrido en los últimos tiempos, en palabras de un alto representante de la policía, una "progresión impresionante". Según datos publicados por el periódico "Welt am Sonntag", en la República Federal se comete un delito de sangre o de otro tipo cada catorce segundos y un alemán de cada veintiocho ha sido víctima de un delito en 1969. Por añadidura, sesenta mil mandatos de arresto no pudieron ser cumplidos en el mismo espacio de tiempo a causa de la penuria de personal, por lo que la policía se siente incapaz de detener el desarrollo catastrófico de la criminalidad.

ORGANIZACION REGIONAL

Con la manifestación de protesta de Francfort, con la anunciada para mañana en Bonn y con la huelga de aviso de media hora el día 27, el sindicato de la policía pretende que los responsables del orden público —es decir, los ministros del Interior de los "laender", ya que aquí la policía está encuadrada a nivel regional y no nacional— de cumplimiento, antes de primero de diciembre, a estas tres reivindicaciones: aumento de los sueldos, reorganización cualitativa y cuantitativa de los servicios y pago de las horas extraordinarias. "Conozco un funcionario de la policía —declaró ayer el jefe de prensa del sindicato— que podría tener tres años de vacaciones con la acumulación de las horas suplementarias". Y a juicio del presidente del sindicato policial, señor Kublmann, el ambiente que reina hoy en el cuerpo de poli-

Lanzamiento al espacio de un satélite soviético meteorológico

MOSCU, 16. (Efe-Reuter). — Rusia ha lanzado hoy al espacio un satélite meteorológico que recogerá datos atmosféricos que enviará a la tierra por medio de un sistema de radio especial. El satélite girará en órbita alrededor de la tierra a razón de una vuelta cada 97 minutos.

Vaya andando a su trabajo



OTTAWA. — El líder de la oposición Robert Stanfield, izquierda, y su especial ayudante, Murray Cooleman, participan en el "Día de la Supervivencia" consistente en ir andando al trabajo. Esta participación obligó a que dos soldados armados les acompañasen como guardia de protección durante su itinerario y con motivo de las medidas tomadas para evitar los secuestros. — (Teléfoto UPI-CIFRA)

ALBANIA ha superado el umbral de la época atómica

Inauguración de una central nuclear, dirigida por científicos y técnicos chinos

MOSCU acusa a TIRANA de haber convertido el país en una base estratégica de PEKIN

VIENA, 16. (Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGUIAGARAY). — Más allá de las fronteras albanesas, los especialistas esbozan una sonrisa cuando, recientemente, el boletín oficial albanés publicó una ley en la que se propugna la protección de "las ocupaciones en puestos de trabajo especialmente peligrosos" y hablaba en su preámbulo de reactores nucleares. La nueva ley se desdobló como un acto de propaganda, ya que no existía ninguna ley alguna respecto a la presencia de un reactor nuclear en este país, el más atrasado de Europa.

El secreto ha sido descubierto desde que Radio Tirana ha anunciado formalmente que también Albania ha superado el umbral de la época atómica. Las noticias oficiales anuncian que en Tirana se ha inaugurado una instalación nuclear, regalo de la República Popular de China. El nuevo centro nuclear está dotado con los instrumentos tecnológicos más recientes, y cuenta con un departamento de técnica nuclear de aceleración. Otro departamento de química irradiatoria y un laboratorio de isótopos. Además, según la información oficial de Tirana, se cuenta con un centro computador para elaboración de datos, con el cual el país tendrá

en el futuro la posibilidad de emplear en su propia industria y economía los métodos más modernos de la investigación nuclear. Lo que no dicen, naturalmente, las noticias procedentes de Tirana, es si el nuevo centro nuclear albanés puede producir material nuclear utilizable para objetivos militares. Y precisamente este aspecto reviste la mayor importancia, puesto que Albania no pertenece al organismo internacional de energía atómica ni ha firmado el tratado de no proliferación de armas nucleares. Con ello, los reactores albaneses se encuentran libres de todo control internacional. Tirana rechaza todo sistema de salvaguardias, tal como está previsto en el tratado de no proliferación, como "instrumento del imperialismo norteamericano y del imperialismo social-soviético" para imponer su dominio nuclear mundial. En este sentido, Albania sigue el ejemplo de la China comunista, y rechaza todo control.

HUMOR

